

Huswi

Contents

Huswi
Igpewun-a

Ka baseen ne Huswi, guhuren seini te me kabuhalan ni Israil te peglusud dan te Kanaan. Ne iyan migpangulu kandan si Huswi ne nakaliwan ki Muwisis. Seini ka me neyitabu te seini ne baseen: ka peglapas dan te Weyig ne Hurdan, ka pegkahuhus te Hiriku, ka gira diye te Ay, ka pegbaad-baad te inged diye te tagse tribu te Israil, wey ka pegbalew-balew te kasabutan te Manama wey te me keet-etawan din. Ne ka amana ne neila ne birsikulu te seini ne baseen iyan ka, “Alam kew kuntee ne aldew ke hentew ka egpamakayen niyu... Piru sikeddi wey ka me pamilya ku egpamakey mule te Magbebaye ne Manama” (24:15). Ka nenasulat te seini ne baseen Ka pegkatalu te Kanaan 1:1–12:24 Ka pegbaad-baad te tane 13:1–21:45 a. Ka tane ne diye dapit te igsile te Weyig ne Hurdan 13:1-33 b. Ka tane ne diye dapit te iglineb te Weyig ne Hurdan 14:1–19:51 c. Ka me siyudad ne aputanan 20:1-9 d. Ka me siyudad te me Libita 21:1-45 Ka peg-uli te me kabuhalan ne diye te igsile, diye te inged dan 22:1-34 Ka katamanan ne peglalag ni Huswi 23:1-16 Ka pegbalew-balew te kasabutan diye te Sikim 24:1-33

Ka suhu te Manama ki Huswi

1Te migpatey e si Muwisis ne suluhuanen te Magbebaye ne Manama, migkahiyen te Magbebaye ka talagbulig ki Muwisis ne si Huswi ne anak ni Nun,
² “Migpatey e si Muwisis ne suluhuanen ku, purisu, keilangan ne egpangandam ka wey ka langun ne etew te peglapas te Weyig ne Hurdan peendiye te inged ne igbehey ku kaniyu te keet-etawan ku. ³ ¹ Igbehey ku kaniyu ka langun ne inged ne egkariekan niyu sumale te insaad ku ki Muwisis. ⁴ Seini ka eletanan niyu: puun te disirtu ne diye te igkakawanan ne balabahan te igsile peendiye te kabubunganen te Libanun ne diye te igkahibang ne balabahan te igsile, wey puun te dakel ne Weyig ne Iyupratis ne diye te igsile peendiye te Dahat ne Midityanyu ne diye te iglineb taman diye te inged te me Hitihanen. ⁵ ² Ware egpakatalu keykew taheed te manekal ke pad. Egdumaan ku sikeykew iling te pegduma ku ki Muwisis wey kene ku iya sikeykew eg-engkeran. ⁶ ³ Pakannekal ka wey pakabbulut ka su sikeykew ka egpangulu te keet-etawan te peg-angken te inged ne insaad ku te me kaap-apuan dan. ⁷ Pakannekal ke re iya wey pakabbulut ka, keilangan ne egtumanen nu ka intiru ne Balaud ne imbehey keykew te suluhuanen ku ne si Muwisis. Kene nu irapig seini, su eyew eglampus ka minsan hendei ka egbaye. ⁸ Kene nu iya lingawi te egbasa ka Libru te Balaud. Palelema nu seini te aldew wey marusilem, wey keilangan ne egtumanen nu ka langun ne nasulat kayi. Puun due, egmatubung ka wey eglampus ka. ⁹ Sumsamana nu ne insuhu ku sikeykew, ‘Pakannekal ka wey pakabbulut ka, kene ka iya kaaldey wey kene ka paliliyas su ka Magbebaye ne Manama nu, egduma keykew minsan hendei ka egbaye.’ ”

Ka pegsuhu ni Huswi te keet-etawan

¹ + 1:3-5: Diy 11:24-25.

² + 1:5: Diy 31:6,8; Hib 13:5.

³ + 1:6: Diy 31:6-7,23.

10Ne insuhu ni Huswi ka me pangulu te me etew te miggenendue, ¹¹ “Pangendiyei niyu ka kampu wey kahii niyu ka me etew te egpepangandamen sikandan te egkakeen su igkatatelu ne aldew kuntee, egpanlapas kid diye te Weyig ne Hurdan eyew te peg-angken te inged ne imbehey kanta te Magbebaye ne Manama ta.”

12 ⁴ Ne migkahiyen ni Huswi ka me kabuhalan ni Rubin, ni Gad, wey katenge te me kabuhalan ni Manasis, ⁵ ¹³ “Tantanuri niyu ka ingkahi ni Muwisis ne suluhuanen te Magbebaye ne Manama ne igbehey kaniyu ka seini ne tane eyew eg-ugpaan niyu. ¹⁴ Ne ka asawa niyu, me anak niyu, wey ayam niyu, iggaat de kayi te inged te igsile te Weyig ne Hurdan ne imbehey kaniyu ni Muwisis. Piru keilangan ne eggun-a eglapas ka kumplitu te panganiban te seeye se karumaan niyu ne me kabuhalan ni Israil eyew egbulihan sikandan, ¹⁵ taman te egkaangken dan e ka tane ne igbehey te Magbebaye ne Manama kandan. Egkataman, egkaayun kew e ne eglibed wey eg-ugpe kayi te inged te igsile te Hurdan ne imbehey kaniyu ni Muwisis ne suluhuanen te Magbebaye.”

16Ne migtabak sikandan ki Huswi, “Eggimuwen ney ka langun ne insuhu nu kanami, wey eggendiye key minsan hendei key nikeykew igpeendiye. ¹⁷ Eg-ikul key keykew iling te peg-ikul ney ki Muwisis. Egdumaan ka perem te Magbebaye ne Manama nu iling te pegduma rin ki Muwisis. ¹⁸ Eggimatayan seeye se egsupak wey seeye se kene egtuman te me suhu nu. Pakannekal ka wey pakabulut ka!”

Ka me tahasiliban ne insuhu peendiye te Hiriku

2 ⁶ Ne migsuhu te heles de si Huswi ne anak ni Nun te daruwa ne tahasiliban ne egpuun te kampu te Sitim wey ingkahiyen din, “Pakannekali niyu te egneng-neng ka inged te Kanaan, labi en iya ka Hiriku.” Sikan naa ka nangipanew e sikandan, wey te pegginguma ran e diye te Hiriku, diye sikandan migpamaneyik te baley te malitan ne egpamelegye te lawa ne enggaranen ki Rahab, wey diye sikandan miggirehe. ² Piru nahuhuran ka Hari te Hiriku, “Due me lukes ne egpuun te kabuhalan ni Israil ne nakaseled kuntee ne marusilem kayi te inged ta eyew egsisilib.” ³ Ne impakahiyen te Hari te Hiriku si Rahab, “Keilangan ne igpalihawang nu ka migtuen te baley nu su miggendini sikandan ka egsisilib te intiru ne inged ta.”

4Piru nekeeles e ni Rahab ka daruwa ne tahasiliban human nekeuma ka insuhu te Hari, migkahi sikandin, “Uya, malehet ne due miggendini ked-diey ne me lukes, piru wara a nakataha ke hendei sikandan egpuun. ⁵

⁴ + 1:12-15: Num 32:28-32; Diy 3:18-20; Huswi 22:1-6.

⁵ + 1:12 Inteil ni Muwisis diye te kabuhalan ni Rubin, ni Gad, wey te katenge te kabuhalan ni Manasis ka tane ne diye dapit te igsile te Weyig ne Hurdan wey ka katenge te kabuhalan ni Manasis diye te iglineb.

⁶ + 2:1: Hib 11:31; San 2:25.

Te pegkamarusilem e, te mahaan e eglekebi ka gumawan te siyudad, nangipanew e sikandan wey wara ad nakataha ke hendeid e sikandan miggendiye. Lupuha niyu sikandan il-iyali su egkeumaan niyu pad sikandan.”⁶ (Kunaleg te in-uyan bes ni Rahab ka me tahasiliban niyu te atep te baley⁷ rin wey imbunbunan din sikandan te me baluy.)⁷ Sikan naa ka intalukunan ka me tahasiliban te me etew te Hari. Te peglihawang dan, inlekeban dan e ka gumawan te siyudad. Ne nekeuma sikandan taman diye te iglapas te Weyig ne Hurdan ka egpanalukun te me tahasiliban.

8Te ware pad miglipereng ka me tahasiliban te seeye ne marusilem, migpamaneyik e man-e si Rahab diye te atep eyew egpakiglalag kandan.⁹ Ne migkahiyen din sikandan, “Nakataha a ne imbehey kaniyu te Magbebaya ne Manama ka seini ne inged, wey seini ka egpuunan ne naliyasan key kaniyu wey amana naaldeh kaniyu ka langun ne mahinged kayi.¹⁰ ⁸ Nakarineg key ke immenu te Magbebaya ne Manama te eg-eti ka Malalab ne Dahat te timpu te peglihawang niyu puun te Ihiptu. Nakarineg key degma ke immenu niyu te peggimatey ka daruwa ne Hari te Amurihanen ne si Sihun wey si Ug diye te igsile te Weyig ne Hurdan.¹¹ Te pegkarineg ney kayi, naawaan key langun te kabulut tenged kaniyu, su ka Magbebaya ne Manama niyu iyan iya ka Manama te langit wey te tane.¹² Purisu kuntee, pahunlibet kew keddi te ngaran te Magbebaya ne Manama, ne egpapitew kew te keupiya te pamilya ku iling te keupiya ne impapitew ku kaniyu, wey pamaleheti niyu ne egtumanen niyu seini.¹³ Luwasa niyu ka amey ku, iney ku, me maama ku, me hari ku ne malitan, wey ka langun ne pamilya ran. Luwasa key nikaniyu ne kene key egkapatey.”

14Ne ingkahiyen sikandin te daruwa ne tahasiliban, “Egpeyimatey key ke kene ney egkatuman ka ingkahi ney! Kene nu re iya degma igpanugtul ka pegsisilib ney kayi. Ne emun ke igbehey e kanami te Magbebaya ne Manama ka seini ne inged, igpapitew ney keykew ka keupiya ney wey egtumanen ney ka ingkahi ney keykew.”

15Purisu intuntun sikandan ni Rahab diye te bintana pinaahi te lubid, puun su lenged ma te batu ne alad te siyudad ka baley rin.¹⁶ Ne ingkahiyen din sikandan, “Pangendiye kew te bubungan su eyew kene kew egkakita te seeye se egmanalukun kaniyu. Heles kew diye te tatelu ne aldew taman te eglibed e sikandan. Egkataman, kaayun kew e ne egpabulus eg-uli.”

17Ne ingkahiyen te daruwa ne tahasiliban si Rahab, “Kene key egkeyiketant te impepahunlibet nu kanami angin e ke egkatuman nu ka seini:¹⁸ Te peglusud ney kayi te inged niyu, ihiket nu te bintana ka seini se malalab ne lubid ne inggamit nu te pegtuntun kanami. Ne libulunga nu kayi te baley nu ka

⁷+ 2:6 Mapatag ka atep te me baley diye te Hiriku.

⁸+ 2:10: a Iks 14:21; b Num 21:21-35.

amey nu, iney nu, me maama nu, wey ka langun ne pamilya nu. ¹⁹ Emun ke due eglihawang kayi te baley nu ne eggendiye te dalan wey egpatey sikandin, warad labet ney su seyyup din e sika. Piru emun ke eggilabetan ka diye te baley nu, sikanami ka egpanabak due. ²⁰ Piru emun ke igwangal-wangal nu ka pegsisilib ney, kene ney egtumanen ka impepahunlibet nu kanami.” ²¹ Ne migtabak sikandin, “Uya, egtumanen ku ka ingkahi niyu.” Ne impeyipanew rin e sikandan. Te nekeyipanew e sikandan, inggiket din e ka malalab ne lubid diye te bintana din.

22Ne miggendiye ka me tahasiliban te bubungan wey miggeles sikandan diye te tatelu ne aldew. Ne impamitew sikandan te seeye se egmanalukun kandan diye te langun ne deralanen, piru ware nakita sikandan purisu mig-uli e ka me etew te Hari. ²³ Ne miglibed e ka daruwa ne tahasiliban. Migtupang sikandan te bubungan wey miglapas te weyig taman te nekeyingume e sikandan diye ki Huswi ne anak ni Nun. Ne ingguhud dan ki Huswi ka langun ne neyitabu. ²⁴ Ingkahiyen dan si Huswi, “Malehet iya ne imbehey te Magbebaya ne Manama kanta ka intiru ne inged, wey timul pad due, nenaaldekan kanta ka langun ne mahinged diye.”

Ka peglapas te me kabuhalan ni Israil te Hurdan

3Te seup ne aldew, migselem-selem mig-eneuensi Huswi wey ka langun ne me kabuhalan ni Israil wey migligkat e sikandan puun te Sitim. Ne miggendiyad e sikandan te Weyig ne Hurdan wey migkekampu sikandan diye, te ware pad sikandan miglapas. ² Te peglihat te tatelu ne aldew, inleugleug te me pangulu te kabuhalan ni Israil ka kampu, ³ wey ingkahiyen dan ka me etew, “Emun ke egkakita niyu ka me talagpanubad ne me kabuhalan ni Libi ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya ne Manama niyu, hipanew kew e wey sinundul kew kandan ⁴ eyew egkatahaan niyu ke hendei kew egbaya su ware kew re due nakabaye kayi ne dalan. Piru diyu-diyu kew re te Tahuanan te Kasabutan te me sabeka ne kilumitru.”

5Ne ingkahiyen ni Huswi ka me etew, “Matulusa niyu ka pegkeetew niyu, su eggimu kaaselem ka Magbebaya ne Manama te kein-inuwan para kaniyu.” ⁶ Ne ingkahiyen degma ni Huswi ka me talagpanubad, “Uyana niyu ka Tahuanan te Kasabutan wey hun-a kew te me etew.” Sikan naa ka in-uyan dan e seini wey miggun-a sikandan te me etew.

7Ne ingkahiyen te Magbebaya ne Manama si Huswi, “Tenged te eggimuwen ku kuntee ne aldew, egbantuhen ka te langun ne me kabuhalan ni Israil wey egkanengnengan dan ne indumaan ku sikeykew iling te pegduma ku ki Muwis. ⁸ Kahii nu ka me talagpanubad ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan, ‘Emun ke egpakariekan kew e langun diye te Weyig ne Hurdan, diye kew pa sesasindeg.’ ”

9Purisu ingkahiyani ni Huswi ka me kabuhalan ni Israil, “Hendini kew wey pammineg kew te inlalag te Magbebaya ne Manama niyu. ¹⁰ Egkatahaan niyu kuntee ne egdumaan kew te manekal ne Manama. Te peglusud niyu, egdeldelen din iya ka me Kanaan, me Hitihanen, me Hibihanen, me Pirisihanen, me Girgasihanen, me Amurihanen, wey me Hibusihanen. ¹¹ Ne iyan niyu ipewun-a ipalapas te Weyig ne Hurdan ka egyayung te Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya ne Manama ne egmandu te intiru ne kalibutan. ¹² Purisu kuntee, alam kew te sapulu wey daruwa (12) ne etew, tigsalimbeka puun te tagse tribu te Israil. ¹³ Te timpu ne egpakariek e te weyig ka me talagpanubad ne egyayung te Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya ne Manama te intiru ne kalibutan, egsanggal e ka weyig. Ne ka diye te diraya ne weyig, egkasubung e.”

14-15Sikan naa ka nangawe e ka me etew diye te me balungbalung dan su eglapas e sikandan te Hurdan. Miggun-a kandan ka me talagpanubad ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan. Tinggaani seeye ne timpu, wey migbaggiyu ka Hurdan. Te pegginguma te me talagpanubad ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan diye te weyig, miglapas e sikandan ¹⁶ wey sauhune ne migsanggal ka weyig. Ne diye nasubung ka weyig te siyudad te Adam ne marani te Saritan. Ne warad degma weyig ne nakaleus diye te Namatey ne Dahat. Seeye naa ka nakalapas ka me etew diye te marani te Hiriku. ¹⁷ Ne diye migmanasindeg te elat te Weyig ne Hurdan ne migmammare e ka me talagpanubad ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan, taheed te miglapas ka me kabuhalan ni Israil. Ne ware mig-awe ka talagpanubad taman te naamin e nakalapas ka langun ne etew.

Ka me batu ne limlimuan

4Te nakalapas e te Weyig ne Hurdan ka langun ne me kabuhalan ni Israil, ingkahiyani te Magbebaya ne Manama si Huswi, ² “Alam ka te sapulu wey daruwa (12) ne etew, tigsalimbeka puun te tagse tribu te Israil. ³ Ne suhuanu sikandan ne eg-angey te sapulu wey daruwa (12) ne batu diye te taliware te Hurdan, diye te lenged te nasasindehan te me talagpanubad. Ipeuyan nu seini diye te inged ne egkampuwan niyu kangkuwa te marusilem.”

4Purisu, mig-alam si Huswi te tigsalimbeka puun te tagse tribu te Israil. Ne impeumew rin ka sapulu wey daruwa (12) ne me etew. ⁵ Ingkahiyani din sikandan, “Hendiye kew te elat te Hurdan, diye te tangkaan te nalengeran te Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya ne Manama niyu. Angey kew te tigsalimbeka ne batu wey tianga niyu seini, tigsalimbeka re ne batu te tagse tribu te Israil. ⁶ Ka seini ne me batu, egkeyimu ne limlimuan te inggimu te Magbebaya ne Manama. Emun ke eg-inse kaniyu ka me anak niyu keureme ke nekey ka igpasabut te seini ne me batu, ⁷ kahii niyu sikandan te migsanggal ka Weyig ne Hurdan te timpu ne impalapas ka Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya ne Manama. Seini ne me batu, limlimuan te me kabuhalan ni Israil te ware egtamanan.”

8Ne intuman te sapulu wey daruwa (12) ne etew ka insuhu ni Huswi kandan sumale te inalag te Magbebaya ne Manama ki Huswi. Mig-angey sikandan te sapulu wey daruwa (12) ne batu diye te elat te Hurdan, tigsalimbeka tagse tribu te Israil. Ne in-uyan dan seini diye te inged ne ingkekampuwan dan wey intahu dan seini diye. ⁹ Migtahu degma si Huswi te sapulu wey daruwa (12) ne batu diye te elat te Hurdan, diye te nalengeran te me talagpanubad ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan. Minsan kuntee diye ded ka seeye ne me batu. ¹⁰ Migpabulus migsasindeg ka me talagpanubad ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan diye te elat te Weyig ne Hurdan taman te neimpusan e ka langun ne impeyimu te Magbebaya ne Manama ki Huswi pinaahi ki Muwisis.

N e migdagdahew e miglapas ka me etew. ¹¹ Te nakalapas e ka langun ne etew, impalapas e degma ka Tahuanan te Kasabutan te Magbebaya ne Manama. Ne miggun-e e man-e ka me talagpanubad te keet-etawan. ¹² Ne miggun-a miglapas ka me kabuhalan ni Rubin, ni Gad, wey katenge te me kabuhalan ni Manasis ⁹ ne kumplitu te panganiban wey andam ne egpakiggira sumale te insuhu ni Muwisis kandan. ¹³ Migginguma ka me lukes ne andam ne egpakiggira ne hep-at ne pulu ne libu (40,000), wey migdumaan sikandan te Magbebaya ne Manama te pegbaya dan diye te napu ne marani te Hiriku. ¹⁴ Te seeye ne aldew, impabantug te Magbebaya ne Manama si Huswi diye te langun ne me kabuhalan ni Israil. Intahud sikandin te me etew te intru ne umul rin iling te pegtahud te me etew ki Muwisis.

15Ne ingkahiyen te Magbebaya ne Manama si Huswi, ¹⁶ “Kahii nu ka me talagpanubad ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan ne eggakap e sikandan te Weyig ne Hurdan.” ¹⁷ Purisu impahakap din e te Hurdan ka me talagpanubad. ¹⁸ Te nakahakap e te weyig ka me talagpanubad ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan, migduu e man-e ka weyig iling te an-anayan.

19Miglapas ka me kabuhalan ni Israil diye te Hurdan te igkasapulu ne aldew te an-anayan ne bulan. Ne nangekampu sikandan diye te Gilgal ne lenged te Hiriku ne diye dapit te igsile. ²⁰ Ne diye itahu ni Huswi ka sapulu wey daruwa (12) ne batu ne impaangey rin diye te Hurdan. ²¹ Ne ingkahiyen ni Huswi ka me kabuhalan ni Israil, “Emun ke eg-inse kaniyu ka me anak niyu keureme ke nekey ka igpasabut te seini ne me batu, ²² kahii niyu sikandan, ‘Neetiyan ka Weyig ne Hurdan te peglapas te me kabuhalan ni Israil.’ ²³ Su impeetiyen te Magbebaya ne Manama niyu ka Weyig ne Hurdan taman te nakalapas key e, iling te peg-eti rin dengan te Malalab ne Dahat taman te nakalapas key e langun. ²⁴ Inggimu rin seini eyew eg-ileen sikandin te langun ne etew te kalibutan ne maresen iya sikandin, wey eyew egtahuren niyu sikandin ne Manama niyu te ware egtamanan.”

⁹+ 4:12 Inteil ni Muwisis diye te kabuhalan ni Rubin, ni Gad, wey te katenge te kabuhalan ni Manasis ka tane ne diye dapit te igsile te Weyig ne Hurdan wey ka katenge te kabuhalan ni Manasis diye te iglineb.

5Narineg te langun ne Hari te Amurihanen ne diye te iglineb te Weyig ne Hurdan, wey te langun ne Hari te Kanaanen ne diye te ilis te Dahat ne Miditiranyu, te impeetiyen te Magbebaye ne Manama ka Hurdan te peglapas te me kabuhalan ni Israil. Seeye naa ka naaldeh sikandan wey warad kabulut dan ne egkuntere te me kabuhalan ni Israil.

Ka pegtuli wey ka sahakeen diye te Gilgal

2Ne ingkahiyen te Magbebaye ne Manama si Huswi, “Himu ka te ilab puun te sumalem ne batu wey tulii nud man-e ka me kabuhalan ni Israil ne ware pad natulii.”³ Sikan naa ka miggimu si Huswi te ilab wey intulian din ka me kabuhalan ni Israil diye te Gibiyat-Haaralut.^{10 4-6 11} Seini ka egpu-unan mania te inggimu rin sika. Te peg-awe dan diye te Ihiptu, natulian e ka langun ne me kabuhalan ni Israil. Piru ware pad natulii ka neneetew te timpu te sasangan sikandan ne eggipanew diye te disirtu te hep-at ne pulu (40) ne leg-un. Te seeye ne timpu, nammatey e ka me lukes ne eleg e ne egpakiggira su ware dan ma tumana ka suhu te Magbebaye ne Manama. Ingkahiyen sikandan te Magbebaye ne Manama ne kene dan e egkakita ka meupiya ne tane wey dakel se eg-uma¹² ne insaad din ne igbehey kandan.⁷ Ne ka me anak dan ne migsibal kandan, intulian ni Huswi su ware ma natulii sikandan te timpu te sasangan pad sikandan ka eggipanew.

8Te natulian e ka langun, migpalunggaat pad sikandan diye te kampu ran taman te neulian e ka me pali dan.⁹ Ne ingkahiyen te Magbebaye ne Manama si Huswi, “Kuntee ne aldew in-awe ku ka keyilew niyu puun te pegkeuripen niyu te Ihiptu.” Sikan naa ka minsan kuntee, ingngaranan te Gilgal¹³ ka seeye ne inged.

10¹⁴ Taheed te nangekampu pad ka me kabuhalan ni Israil diye te Gilgal ne diye te napu te Hiriku, migsahakeen sikandan te Peglihat te Panalihan te Manama te igkasapulu wey hep-at (14) ne aldew te an-anayan ne bulan.¹¹ Te seup ne aldew, migkeken sikandan te egkakeen ne in-uma te seeye ne inged: sinandag ne keenen wey paan ne ware patulin.^{12 15} Puun te seeye ne timpu, mig-engked e ka peg-uran te mana, wey warad nakakuwa kayi ka me kabuhalan ni Israil. Puun te seeye ne leg-un, iyan dan e egkeenen ka eg-uma te tane te Kanaan.

Si Huswi wey ka etew ne due kampilan

¹⁰ + 5:3 Te Hibuwanen: Ka Gibiyat-Haaralut iyan igpasabut ka “bubungan ne tulianan.”

¹¹ + 5:6 Num 14:28-35.

¹² + 5:6 Te Hibuwanen: tane ne egtulayasan te gatas wey teneb.

¹³ + 5:9 Ka ngaran ne Gilgal egpekeg-iling te Hibuwanen ne lalag ne “in-awe”.

¹⁴ + 5:10 Iks 12:1-13.

¹⁵ + 5:12 Iks 16:35.

13Taheed te diye si Huswi te marani te Hiriku, due nakita rin ne etew ne migsasindeg diye te tangkaan din ne miggen-gen te kampilan. Mig-insaan sikandin ni Huswi, “Sundalu ney sikeykew wey ke kuntere ney naa?”

14Ne migtabak ka etew, “Kena a ne sundalu niyu wey ke kuntere naa. Sikeddi ka pangulu te me sundalu te Magbebaye ne Manama.”

Ne miglangkeb si Huswi eyew egsimba kandin wey mig-insaan din, “Ahalen, nekey ka igkeupii nu ne eggimuwen ku te suluhuanen nu?”

15Ne migtabak ka pangulu te me sundalu te Magbebaye ne Manama, “Lunga nu ka sandal nu su matulus ka inged ne migsasindehan nu.” Ne intuman ni Huswi ka impeyimu kandin.

Ka pegkahuhus te Hiriku

6Ne inlekeban ay-ayari te me mahinged te siyudad ne Hiriku ka me gumawan dan tenged te me kabuhalan ni Israil. Ne ware etew ne egpakalasud wey ke egpakalihawang naa te siyudad. ² Ne ingkahiyen te Magbebaye ne Manama si Huswi, “Igpatalu ku keykew ka Hiriku lagkes ka Hari wey ka me bahani. ³ Linglinguti nu ka siyudad duma te me sundalu nu kasabeka te tagse aldew te hen-em ne aldew. ⁴ Pewun-aa nu ka pitu ne talagpanubad ne eg-uyan te me trumpita ne sungey te lukes ne karniru. Te igkapitu ne aldew, linguti nu te kapapitu ka siyudad duma te me sundalu, wey duma te me talagpanubad ne egparahing te trumpita ne sungey. ⁵ Ne egparahingen dan te mananey ka me trumpita. Ne emun ke egkarineg nud e seini, pepanguleyia nud naa patamtamana ka me etew wey egkahuhus ka batu ne alad te siyudad. Ne egpakalasud kew e langun su warad man e elet.”

6Purisu, inlibulung ni Huswi ka me talagpanubad wey ingkahiyen din, “Yayungi niyu ka Tahuanan te Kasabutan te Magbebaye ne Manama. Ne due eggun-a ne pitu ne talagpanubad ne eg-uyan te me trumpita ne sungey te karniru.” ⁷ Ne ingkahiyen din degma ka me etew, “Ligkat kew e! Linguti niyud e ka siyudad. Ne due eggun-a ne me sundalu ne kumplitu te panganiban te seeye se pitu ne talagpanubad ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan te Magbebaye ne Manama.”

8Pegkapenga ni Huswi te pegsuhu te me etew, miggun-e e ka pitu ne talagpanubad te seeye se me talagpanubad ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan wey imparahing dan e ka me trumpita ran ne sungey. ⁹ Ne miggun-a ka duma ne me sundalu ne kumplitu te panganiban te seeye se me talagpanubad ne migparahing te me trumpita, wey migsinundul ka duma ne me sundalu te me talagpanubad ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan taheed te imparahing ka me trumpita. ¹⁰ Piru ware pad ipepanguleyi ni Huswi ka me etew wey ke eglalag-lalag naa taman te egsuhuen din e sikandan.

11Sikan naa ka impalingut dan kasabeka te siyudad ka Tahuanan te Kasabutan te Magbebaye ne Manama. Pegkapenga ran, miglibed e sikandan diye te kampu wey diyad sikandan miggirehe.

12Te pegkamaselem e, migselem-selem mig-enuw si Huswi. Ne inyayungan e man-e te me talagpanubad ka Tahuanan te Kasabutan. ¹³ Ne miggung-a red man-e ka pitu ne talagpanubad ne migparahing te me trumpita. Ne sikan ded degma ka inggimu te me sundalu ne kumplitu te panganiban, miggung-a ka duma wey migpamewuri ka duma te seeye se pitu ne talagpanubad ne miyayung te Tahuanan te Kasabutan, taheed te pabulus ne imparahing ka me trumpita. ¹⁴ Te igkarangeb e ne aldew, miglingut e man-e sikandan te siyudad wey miglibed e man-e sikandan diye te kampu ran. Ne seeye ded ka inggimu ran te hen-em ne aldew.

15Te egpamalat-palat pad te igkapitu ne aldew, nangenew e sikandan wey migparid e man-e sikandan palingut te siyudad iling te inggimu ran te anayan. Piru te seini ne aldew, kapapitu sikandan miglingut te siyudad. ¹⁶ Te igkapitu ran e te eglingut, imparahing e te me talagpanubad ka me trumpita, wey ingkahiyen ni Huswi ka me etew, "Panguleyi kew e su imbehey e kanta te Magbebaye ne Manama ka seini ne siyudad!" ¹⁷ Ne keilangan ne egdereetan en iya ka langun ne diye te Hiriku isip ighalad wey igpanubad te Magbebaye ne Manama. Iyan de egkaluwas si Rahab ka malitan ne egpamelegye te lawa wey ka langun ne sakup te pamilya rin tenged su inluwas din ma ka me tahasiliban ta. ¹⁸ Ne kene kew panguwa te minsan nekey ne natahahe e ne egdereetan. Egkahule kew ke egpanguwa kew kayi, wey sikaniyu ka egpuunan ke due egginguma ne karereetan te Israil. ¹⁹ Piru ilein niyu ka langun ne inggimu puun te pelata, bulawan, burunsi wey ke putew naa su para sika te Magbebaye ne Manama. Ne keilangan ne itahu niyu sika diye te tahuanan te karatuan te Magbebaye ne Manama."

20 ¹⁶ Sikan naa ka imparahing e te me talagpanubad ka me trumpita ne sungey. Te pegkarineg dutu te me kabuhalan ni Israil, migpanaman-taman e sikandan migpanguleyi wey nahuhus ka batu ne alad te siyudad. Ne nakalasud e sikandan, wey in-ahew ran e ka siyudad. ²¹ Ne inggule dan pangimatayi ka langun ne diye te siyudad, ka me lukes, me malitan, me buyag, wey me bate-bate pad. Inlagkes dan degma pangimatayi ka me baka, me karniru, wey me asnu.

22Ne ingkahiyen ni Huswi ka daruwa ne tahasiliban dengan, "Hendiyei niyu ka baley te malitan ne egpamelegye te lawa wey palihawanga niyu sikandin wey ka langun ne sakup te pamilya rin sumale te insaad niyu kandin." ²³ Purisu, nangendiyad e sikandan wey impalihawang dan si Rahab, duma te amey rin, iney rin, me maama rin, wey ka langun ne sakup te pamilya rin.

¹⁶ + 6:20: Hib 11:30.

Impalihawang dan ka langun ne sakup te pamilya ni Rahab wey impeugpe dan diye te lihawangan te kampu ran. ²⁴ Ne insilaban dan ka intiru ne siyudad wey ka langun ne nakatahu diye, angin e te me kasangkapan ne inggimu puun te pelata, bulawan, burunsi, wey putew. Impanguwa ran seini wey intahu dan diye te balungbalung ne tahuanan te karatuan te Magbebaye ne Manama. ²⁵ ¹⁷ Piru inluwas ni Huswi si Rahab, ka malitan ne egpamelegye te lawa wey ka langun ne sakup te pamilya rin, tenged su inluwas din ma ka insuhu ni Huswi ne migsisilib te Hiriku. Ne minsan kuntee mig-ugpe ded diye te Israil ka me kabuhalan ni Rahab.

²⁶ ¹⁸ Te seeye ne timpu, impanpanayan ni Huswi ka me kabuhalan ni Israil te, “Egdilusen te Magbebaye ne Manama ka minsan hentew ne egbalew-balew egpasasindeg te siyudad ne Hiriku.

N e egpatayan te panganey ne anak

k a minsan hentew ne egpasasindeg te pabunsuran te siyudad.

N e egpatayan te kinaariyan ne anak

k a minsan hentew ne egpasasindeg te me gumawan te siyudad.”

²⁷Ne indumaan iya te Magbebaye ne Manama si Huswi, wey nabantug sikandin te minsan hendei ne inged.

Ka sale ni Akan

⁷Piru insupak te me kabuhalan ni Israil ka insuhu kandan ne kene egkuwa te minsan nekey ne inhalad wey impanubad para te Magbebaye ne Manama. Ne due etew ne enggaran ki Akan ne migpanguwa te me kasangkapan ne kene igpakuwa kandan, sikan naa ka mig-ebel-ebel ka langet te Magbebaye ne Manama te me kabuhalan ni Israil. Si Akan anak ni Karmi. Ne si Karmi anak ni Sabdi, wey si Sabdi anak ni Sira. Ne sakup sikandan te me kabuhalan ni Huda.

²Ne puun te Hiriku, migpeuyan si Huswi te me etew ne egsisilib diye te Ay, ka siyudad ne diye te kewun-aan te Bitil diye dapit te igsile ne marani te Bit-Abin. Purisu nangendiye ka me etew eyew egsisilib diye te Ay. ³ Te peglibed dan e, ingkahiyen dan si Huswi, “Kene egkaayun ne eglusud ki langun diye te Ay su kene ne masulug ka me mahinged diye. Suhu ke re te daruwa ne libu (2,000) wey ke tatelu ne libu (3,000) naa ne sundalu.” ⁴ Purisu, me tatelu

¹⁷ + 6:25; Hib 11:31.

¹⁸ + 6:26; 1Har 16:34.

ne libu (3,000) re ne me kabuhalan ni Israil ka miglusud te Ay, piru nenakapallahuy sikandan puun te me mahinged diye. ⁵ Impanalukunan sikandan ligkat te gumawan te siyudad peendiye te Sibarim, wey napatayan sikandan te tatelu ne pulu wey hen-em (36) te pegtupang dan diye te me bubungan. Sikan naa ka naawaan ka me kabuhalan ni Israil te kabulut wey nenalliyasan sikandan.

6Tenged te peglungku ni Huswi wey te me igdatu te me kabuhalan ni Israil, inggisi dan ka me kumbale dan, imbukbukan dan te me alinepung ka me ulu ran, wey miglangkeb sikandan diye te tangkaan te Tahuanan te Kasabutan te Magbebaye ne Manama taman te marusilem. ⁷ Ne migkahi si Huswi, “He Magbebaye ne Manama, mania te impalapas key pad iya nikeykew te Hurdan ke igpatalu key re nikeykew te me Amurihanen? Meupiya pad perem ke diye key red kuntee te talipag te Hurdan. ⁸ He Magbebaye ne Manama, nekey naan e ka igkalalag ku te nakapallahuy ka me kabuhalan ni Israil puun te me kuntere dan? ⁹ Emun ke egkatahaan seini te me Kanaanen wey дума pad ne me mahinged kayi, eglingutan key e nikandan wey egpangimatayan key e. Purisu, nekey-a ka eggimuwen ney eyew kene egpakakahi ka me etew te kene ka ne mabantug ne Manama?”

10Ne ingkahiyen te Magbebaye ne Manama si Huswi, “Sasindeg ka! Mania te miglangkeb ka? ¹¹ Nakasale ka me kabuhalan ni Israil; insupak dan ka kasabutan ku kandan. Impanguwa ran ka me kasangkapan ne nakahalad e wey nakapanubad e keddi. Intakew ran seini wey mig-uubat pad man-e sikandan ne ware migpanakew, wey insewug dan e itahu te me kasangkapan dan. ¹² Sika ka egpuunan ne ware natalu te me kabuhalan ni Israil ka me kuntere dan. Ne nakapallahuy sikandan su minsan sikandan, inteil e iya te Manama ne egkapatey. Kena ad egduma kaniyu angin e ke egdereetan niyu ka me kasangkapan ne ware ku ipakuwa kaniyu. ¹³ Kahii nu ka me etew te keilangan ne egkamatulus sikandan kaaselem su egkahi a se Magbebaye ne Manama, ‘Sikaniyu se me kabuhalan ni Israil, due inggeles niyu ne me kasangkapan ne nahalad e wey nakapanubad e keddi. Kene kew egpakasukul te me kuntere niyu ke kene niyu eg-aween due te kaniyu ka sika ne me kasangkapan. ¹⁴ Sikan naa, parani kew kaaselem keddi se tagse tribu. Ka egkaalam ku ne tribu ne nakasale, egparani keddi ka tagse pamilya. Ne ka egkaalam ku ne pamilya ne nakasale, egparani keddi ka tagse sabeka ne sakup te sika ne pamilya. ¹⁵ Ka etew ne egkasapenan ku ne migkuwa te me kasangkapan ne natahahe e ne egdereetan, egtutungen sikandin дума te pamilya rin wey te langun ne karatuan din. Su insupak din ka kasabutan ku, wey nekeyimu sikandin te mekeyilew-hilew diye te Israil.’ ”

16Te maselem-selem pad, impeparani e ni Huswi diye te Magbebaye ne Manama ka tagse tribu te Israil. Ne iyan naalam ka me kabuhalan ni Huda. ¹⁷ Ne impeparani rin ka me sakup te me kabuhalan ni Huda wey iyan din naalam ka kabuhalan ni Sira. Ne impeparani rin ka kabuhalan ni Sira wey iyan din naalam ka pamilya ni Sabdi. ¹⁸ Ne impeparani rin ka pamilya ni Sabdi wey iyan naalam si Akan. Si Akan, anak ni Karmi. Ne si Karmi, anak ni Sabdi

wey si Sabdi, anak ni Sira. Sakup sikandan te me kabuhalan ni Huda. ¹⁹ Ne ingkahiyani ni Huswi si Akan, “Tatu, inangen nu ke nekey ka malehet kayi te tangkaan te Magbebaye, ka Manama te Israil, wey ipangguhud nu ka sale nu. Inangen nu kuntee keddi ke nekey ka inggimu nu. Kene nu iheeles keddi.”

20Ne migtabak si Akan, “Malehet iya ne nakasala a te Magbebaye ne Manama te Israil. Ne seini ka inggimu ku: ²¹ nakaahew ki te me kasangkapan, wey due nakita ku ne mateles ne kumbale ne egpuun te Babilunya, pelata ne me daruwa ne kilu, wey sabeka ne tempug ne bulawan ne ware de migginguma te liware te kilu se kabehat. Amana a neimma te seeye ne me kasangkapan, purisu ingkuwa ku. Ne inlebeng ku seeye diye te seled te balungbalung ku, wey impariralem ku ka pelata.”

22Purisu, impeendiyaan ni Huswi te pila-pila ne etew ka balungbalung ni Akan. Ne nakita ran diye ka me kasangkapan ne inlebeng, wey nakariralem iya ka pelata. ²³ Inguwa ran seini wey in-uyan dan diye ki Huswi wey te me kabuhalan ni Israil, wey impanahu dan seini diye te tangkaan te Magbebaye ne Manama.

24Ne in-uyan ni Huswi wey te langun ne me kabuhalan ni Israil si Akan diye te bangalug ne enggaranan te Akur. ¹⁹ In-lagkes dan uyana ka pelata, kumbale, sabeka ne tempug ne bulawan, me anak din, me baka rin, me asnu rin, me karniru rin, balungbalung din, wey ka langun ne karatuan din. ²⁵ Te pegginguma ran diye, ingkahiyani e ni Huswi si Akan, “Sikeykew ka egpuunan ne egkareetan key, purisu, egleparan ka kuntee te Magbebaye ne Manama.” Ne imbebatu e te langun ne kabuhalan ni Israil si Akan wey ka pamilya rin taman te nammatey sikandan. Insilaban dan ka lawa ran wey ka me karatuan dan. ²⁶ Pegkeimpus, intambuan dan si Akan te masulug ne me batu. Ne minsan kuntee diye ded ka seeye ne me batu. Ne ingngaranan ka seeye ne inged te bangalug ne enggaranan te Akur.

N e naawe e ka egmangebhel-ebhel ne langet te Magbebaye ne Manama.
Ka pegkatalu wey ka pegkahuhus te Ay

8Ne migkahiyani te Magbebaye ne Manama si Huswi, “Kene ka kaaldeh wey ke egmahuye naa. Dumaa nu ka langun ne sundalu nu wey lusuri niyu abeyi ka Ay, su igbehey kud e kaniyu ka Hari te Ay, wey ka me etew rin, ka siyudad din, wey ka me inged din. ² Himuwa niyu diye te Ay wey te Hari dutu, ka iling te inggimu niyu diye te Hiriku wey te Hari diye. Piru te seini ne timpu, egkaayun e ne egpanguen niyud ka me kasangkapan dan wey ka me ayam dan. Andam kew wey tigkawa niyu sikandan lusuri, ne diye kew baye te liyu te siyudad.”

¹⁹ + 7:24 Ka “Akur” iyan igpasabut ka “samuk”. Ka ngaran ne “samuk” ingngaran te bangalug tenged te sale ni Akan ne iyan egpuunan ne nasamuk ka kabuhalan ni Israil.

3Sikan naa ka migpangandam si Huswi wey ka me sundalu rin ne eglusud te Ay. Mig-alam si Huswi te tatelu ne pulu ne libu (30,000) ne me bahani, wey impeyipaneu rin sikandan te marusilem. ⁴ Ne seini ka impanaha-taha rin kandan, “Heles kew diye te liyu te siyudad, piru kene kew re amana pariyu. Ne pangandam kew layun ne eglusud te minsan nekey ne uras. ⁵ Ne sikeddi wey ka дума ku ne me sundalu, eglusud diye te tangkaan te siyudad. Ne emun ke egliahawang e sikandan ka egkuntere kanami, egpallahuy key iling te an-anayan ne peglusud ta kandan. ⁶ Ne kahiyen dan e ne naaldekey kandan iling te an-anayan. Sikan naa ka egtalukunan key e nikandan taman te egkapariyu e sikandan te siyudad. ⁷ Ne lihawang kew naan e diye te inggelesan niyu wey lusuri niyud ka siyudad, su imbehey e seini kaniyu te Magbebaya ne Manama niyu. ⁸ Emun ke egkaahew niyud ka siyudad, silabi niyu seini sumale te insuhu te Magbebaya ne Manama. Tumana niyu seini se insuhu ku kaniyu.” ⁹ Purisu, impeendiyad e sikandan ni Huswi, wey nangeles sikandan diye te lenged te Ay, diye dapit te iglineb, diye seini te elat-elat te Ay wey Bitil. Ne migpalunggaat de mule si Huswi wey ka me дума rin diye te kampu ran te seeye ne marusilem.

10Te napawe e, migselem-selem mig-eneu si Huswi wey inlibulung din ka me sundalu rin. Ne iyan migpangulu si Huswi wey ka me igdatu te Israil te peggendiye dan te Ay. ¹¹ Ne nekeuma sikandan diye te inged ne egpakatangke te siyudad te Ay, wey diyad sikandan migkekampu. Diye seini te igkahibang ne balabahan te siyudad. Ne due bangalug ne nakataliware kandan wey te Ay. ¹² Ne duen e impewun-a ni Huswi ne lalimma ne libu (5,000) ne sundalu ne impeeles din diye dapit te iglineb te siyudad, diye seini te elat-elat te Ay wey Bitil. ¹³ Iling kayi ka pegteil ni Huswi te me sundalu: ka masulug ne me sundalu diye te lenged te siyudad, te igkahibang ne balabahan, wey ka impeeles diye lenged te peka te siyudad, dapit te iglineb. Te marusilem e, miggendiye si Huswi wey ka me дума rin diye te napu. ¹⁴ Te pegkakita te Hari te Ay te me kabuhalan ni Israil, migdagdahew sikandin miglihawang wey ka langun ne sundalu rin te siyudad te pegkamaselem. Ne miggendiye sikandan te inged ne egkapantew te napu te Hurdan eyew egpakiggira te me kabuhalan ni Israil. Ware sikandan nakataha ne duen bes eglusud kandan ne egpuun diye te liyu te siyudad. ¹⁵ Ne miglilibat si Huswi wey ka langun ne me bahani rin ne ubag kun natalu sikandan, wey namallahuy sikandan diye te disirtu. ¹⁶ Purisu migtalukunan sikandan te langun ne lukes te Ay taman te nakapariyu e sikandan te siyudad. ¹⁷ Ne puun su naamin langun migtalukun te me kabuhalan ni Israil ka me lukes te Ay, sikan naa ka ware dan e nalekebi ka siyudad.

18Ne ingkahiyen te Magbebaya ne Manama si Huswi, “Itinuru nu ka deldeg nu diye te Ay, su igbehey kud seini kaniyu.” Sikan naa ka intinuru e ni Huswi ka deldeg din diye te Ay. ¹⁹ Te pegtinuru ni Huswi te deldeg din, nanlihawang e ka me etew rin diye te inggelesan dan. Ne inlusuran dan e ka siyudad wey migdagdahawan dan seini te egsilab. ²⁰ Miglilingey ka

me matig-Ay, wey nakita ran ne mig-eebel e ka siyudad dan. Ne dutu, warad egkapallahuyan dan su migpalilibebed man-e diye te kandan ka me kabuhalan ni Israil ne immanalukunan dan diye te disirtu. ²¹ Su nakita ni Huswi wey te me etew ne migduma kandin ne nakalasud e ka me дума ran diye te siyudad, wey nasilaban dan e seini. Sikan naa ka migpalilibebed e sikandan wey impangimatayan dan ka me matig-Ay. ²² Ne nanlihawang e seeye se me kabuhalan ni Israil ne miglasud te siyudad wey migbulig sikandan migpangimatey te me matig-Ay. Nalingutan dan ka me matig-Ay wey impangimatayan dan langun, wey warad iya nakapallahuy wey ke nasame naa. ²³ Piru in-uyag dan ka Hari te Ay, wey in-uyan dan diye ki Huswi.

24Te naamin e neyimatayi te me kabuhalan ni Israil ka langun ne matig-Ay ne miglupug kandan diye te me kamet wey diye te disirtu, miglibed e sikandan diye te siyudad wey impangimatayan dan ka langun ne nasame diye. ²⁵ Te seeye ne aldew, naamin neyimatayi ka langun ne matig-Ay—migginguma ka langun ne me lukes wey me malitan te sapulu wey daruwa ne libu (12,000). ²⁶ Ne migpabulus si Huswi ka migtinuru te deldeg din diye te Ay taman te neyimatayan e ka langun ne mahinged diye. ²⁷ Ne impanguwa te me kabuhalan ni Israil ka me ayam, wey me kasangkapan puun te siyudad sumale te insuhu te Magbebaya ne Manama ki Huswi. ²⁸ Ne insilaban ni Huswi ka Ay wey warad seini nabalbalawi napasasindeg. Ne minsan kuntee warad mig-ugpe diye. ²⁹ Ne inggimatayan ni Huswi ka Hari te Ay wey imbitin diye te kayu wey imbalahad din diye taman te naapunan. Te egkasagkup e, impaangey e ni Huswi ka minatey wey imparegpak din diye te lihawangan te gumawan te siyudad. Ne imbunbunan dan e seini te me batu, wey minsan kuntee egkakita red diye ka me batu.

Ka pegbasa te Balaud diye te bubungan te Ibal

30 ²⁰ Ne miggimu si Huswi te altar diye te bubungan te Ibal para te Magbebaya ne Manama te Israil. ³¹ ²¹ Inggimu rin seeye tenged te suhu ni Muwisis ne suluhuanen te Magbebaya ne Manama diye te me kabuhalan ni Israil ne nasulat te libru te Balaud ni Muwisis ne miggenendue, “Himuwi a te altar ne inggimu puun te batu ne ware nasapsapi te minsan nekey ne putew.” Ne diye te ampew te sika ne altar, migpanubad sikandan te igpanubad para te keupianan diye te Magbebaya ne Manama. ³² Ne diye te tangkaan te me kabuhalan ni Israil, in-ikul sulata ni Huswi diye te me batu ka Balaud ne insulat ni Muwisis. ³³ ²² Ka langun ne me kabuhalan ni Israil дума te igdatu dan, me upisyal ran, me talewukum dan wey ka seeye se me lapu ne mig-ugpe дума kandan, migsasindeg ne migpatangkeey. Nabaad sikandan te daruwa ne punduk, wey egkeinniyuhan te senge-punduk ka bubungan te Girisim, wey ka sabeka ne punduk, egkeinniyuhan dan ka Ibal. Ne diye te taliware dan migsasindeg ka me

²⁰ + 8:30-32: Diy 27:2-8.

²¹ + 8:31: Iks 20:25.

²² + 8:33-35: Diy 11:29; 27:11-14.

talagpanubad ne kabuhalan ni Aarun ne migyayung te Tahuanan te Kasabutan te Magbebaye ne Manama. Naluhey e isuhu ni Muwisis ne suluhuanen te Manama, ne eggimuwen dan seeye eyew te pegdawat te panalangin dan.

34Ne imbasa ni Huswi te meemen ka intiru ne Libru te Balaud, lagkes ka me panalangin wey ka me dilus ne nasulat. ³⁵ Imbasa rin te tigsalimbeka ka me suhu ni Muwisis diye te tangkaan te me kabuhalan ni Israil, me malitan, me bate, wey te seeye se me lapu ne mig-ugpe duma kandan.

Ka peg-akal te me matig-Gibyun ki Huswi

9Ne narineg ka pegpanalu te me kabuhalan ni Israil te langun ne Hari ne nangugpe diye te marani te Weyig ne Hurdan, dapit te iglineb. Me Hari sikan-dan te Hitihanen, Amurihanen, Kanaanen, Pirihsihanen, Hibihanen, wey Hibushmanen. Diye sikandan nangugpe te me bubungan, me napu diye te iglineb, wey diye te me ilis te Dahat ne Midityanyu taman diye te Libanun. ² Ne miglibulung sikandan langun ka egpakiggira ki Huswi wey te me kabuhalan ni Israil.

3Piru te pegkarineg te me matig-Gibyun meytenged te neyimu ni Huswi diye te Hiriku wey te Ay, ⁴ nekegsabut sikandan ne eg-akalan dan si Huswi. Ne migsuhu sikandan te me etew peendiye ki Huswi ne due me asnu ne indulanan te leddak ne me saku, te nahisi wey tinupakan ne me tahuanan te binu. ⁵ Ne migsaluub sikandan te leddak ne me kumbale, te leddak wey tinupakan ne me sandal. Ne iyan dan imbewu ka migkehal e wey nallupet e ne me paan. ⁶ Ne miggendiye sikandan ki Huswi diye te ingkekampuwan te me kabuhalan ni Israil diye te Gilgal. Ne ingkahiyen dan si Huswi wey ka me kabuhalan ni Israil, “Mariyu amana ka inged ne impuunan ney; igkeupii ney perem ne eggimu ki te kasabutan ne kene key nikaniyu eggilabetan.”

7 ²³ Piru migtabak ka me pangulu te Israil, “Mania te eggimu key te kasabutan kaniyu? Kema mule ke marani re kayi ka impuunan niyu.”

8Ne migpeyid-u-hid-u sikandan ki Huswi ne miggenendue, “Andam key ne egpasuluhuanen keykew.”

N e mig-insaan sikandan ni Huswi, “Hentew kew bes, wey hendei kew migpuun?”

9Ne migtabak sikandan, “Mariyu amana ne inged ka impuunan ney. Miggen-dini key tenged su nabantuhan key te Magbebaye ne Manama niyu. Narineg ney ka langun ne inggimu rin diye te Ihiptu. ¹⁰ ²⁴ Nanengnengan ney degma

²³ + 9:7: Iks 23:32; 34:12; Diy 7:2.

²⁴ + 9:10: Num 21:21-35.

ka inggimu rin te daruwa ne Hari ne me Amurihanen diye te igsile te Hurdan, ne iyan si Sihun ne Hari te Hisbun, wey si Ug ne Hari te Basan ne mig-ugpe diye te Astarut. ¹¹ Sikan naa ka ingkahiyen key te me igdatu ney, wey te langun ne mahinged te inged ney, 'Andam kew te egkakeen niyu para te peggi-paneu niyu. Pakigkita kew te me kabuhalan ni Israil wey kahii niyu sikandan ne andam ki ne egkeyimu ne suluhuanen dan. Peyimuwa niyu sikandan te kasabutan ne kene ki nikandan eggilabetan.' ¹² Ne tengtengi niyu ka paan ney; meinit pad seini te pegligkat ney, piru kuntee, migkehal e wey nallupet e. ¹³ Tengtengi niyu man-e ka tinupakan ne me tahuanan te binu, iyam pad seini, piru kuntee, nabindas e. Nalledak e degma ka me kumbale ney wey ka me sandal ney tenged te mariyu amana ne inged ka impuunan ney."

14Ne inggeraman te me kabuhalan ni Israil ka pegkeen dan ke malehet naan iya ne naluhey e, piru ware sikandan nekeinse te Magbebaye ne Manama. ¹⁵ Ne miggimu si Huswi te kasabutan ne kene din eggilabetan sikandan wey ke eggimatayan naa. Ne impahunlibetan seini te me pangulu te Israil.

16Te peglihat te tatelu ne aldew puun te peggimu ran te kasabutan, natahaan te me kabuhalan ni Israil ne marani bes de ka nangugpaan te seeye ne me etew. ¹⁷ Purisu, nangipaneu ka me kabuhalan ni Israil, wey te igkatelu ne aldew, nekeume e sikandan diye te me siyudad ne nangugpaan te seeye ne me etew. Me siyudad seini te Gibyun, Kipira, Biirut, wey Kiryat-Hiyarim. ¹⁸ Piru kene egkaayun ne egpangimatayan dan ka me etew diye su nakapahunlibet ma ka me pangulu te Israil diye te kandan te ngaran te Magbebaye ne Manama te Israil.

Ne migsagsahukul ka me kabuhalan ni Israil diye te me pangulu ran. ¹⁹ Piru migtabak ka me pangulu, "Due kasabutan ne napahunlibetan ney kandan pinaahi te ngaran te Magbebaye, ka Manama te Israil, sikan naa ka kene ta egkeyilabetan sikandan. ²⁰ Seini naan de ka eggimuwen ta kandan: kene ta sikandan eggimatayan eyew kene ki egparusaan tenged te pegpahunlibet ta kandan. ²¹ Balahara niyu re due sikandan ne egkeuyag. Piru eggimuwen ta sikandan ne me talagtempug te kayu, wey talagsakug te weyig kayi te kanta." Ne natuman iya diye te me Gibihanen ka inlalag te me pangulu.

22Ne impeumew ni Huswi ka me Gibihanen wey ingkahiyen din, "Mania te in-akalan key nikaniyu? Mania te migkahi kew ne mariyu ka impuunan niyu, ne marani bes de kayi te kanami ka ugpaan niyu? ²³ Tenged su inggimu niyu seini, egdilusen kew te Manama. Puun kuntee, me suluhuanen kew e ne me talagtempug te kayu wey talagsakug te weyig para te balungbalung te Magbebaye ne Manama ku."

24Ne migtabak sikandan ki Huswi, "Uya su nanengnengan ney iya ne insuhu te Magbebaye ne Manama niyu si Muwisis ne suluhuanen din ne igbehey

kaniyu ka seini ne inged, wey egpangimatayan ka langun ne mahinged kayi te peglusud niyu. Ahalen neyimu ney seeye su naaldekey ne eggimatayan key nikaniyu. ²⁵ Ne kuntee, suluhuanen key e nikeykew. Sikeykew e ka mateu ke nekey ka eggimuwen nu kayi te kanami ne insuman-suman nu ne eleg wey meupiya.” ²⁶ Sikan naa ka impangabangan sikandan ni Huswi wey ware din sikandan peyimatayi te me kabuhalan ni Israil. ²⁷ Ke kene, inggimu rin sikandan ne me suluhuanen ne talagtempug te kayu wey talagsakug te weyig para te me kabuhalan ni Israil, wey diye te altar te Magbebaye ne Manama. Ne minsan kuntee, inggimu ran ded seini diye te inged ne in-alam te Manama.

Ka pegkatalu te me Amurihanen

10Ne narineg ni Aduni-Sidik ne Hari te Hirusalim ka guhuren ne naahew ni Huswi ka Ay wey indereetan din iya seini, wey inggimatayan din ka Hari diye iling te inggimu rin te Hiriku wey te Hari diye. Ne narineg degma ni Aduni-Sidik ka guhuren ne migpakigsabeka ka me matig-Gibyun kandan, wey miglemung e kandan. ² Naaldekey amana sikandin, wey ka me mahinged te Hirusalim su natahaan din ne maresen ne siyudad ka Gibyun, wey due degma Hari kayi. Ne dakel pad seini te Ay, wey mabbulut ka me sundalu. ³ Sikan naa ka impabayaana ni Aduni-Sidik ne Hari te Hirusalim si Huham ne Hari te Hibrun, si Piram ne Hari te Harmut, si Hapya ne Hari te Lakis, wey si Dibir ne Hari te Iglun. ⁴ Ne impanagtahaan din sikandan te seini, “Hendini kew wey bulihi a; eglusuran ta ka Gibyun su migpakigsabeke e sikandan ki Huswi wey te me kabuhalan ni Israil.” ⁵ Purisu, migsabeka ka seini se lalimma ne Hari: ka Hari te Hirusalim, Hibrun, Harmut, Lakis wey Iglun. Ne inlibulung dan ka me sundalu ran wey inlusuran dan e ka Gibyun.

6Ne impabayaana te me matig-Gibyun si Huswi diye te kampu ran diye te Gilgal, wey impakahian, “Kene key balahara nikeykew se me suluhuanen nu. Dagdahew kew hendini wey luwasa key nikaniyu. Bulihi key su migsabekaan key lusuri te langun ne Hari ne me Amurihanen ne nangugpe diye te me bubungan.” ⁷ Purisu, migligkat e puun te Gilgal si Huswi wey ka langun ne sundalu rin, lagkes seeye se langun ne me bahani. ⁸ Ne ingkahian te Magbebaye ne Manama si Huswi, “Kene ka kaaldekey kandan, impatalu kud sikandan keykew. Ware minsan sabeka kandan ne egpkatalu keykew.”

9Ne miggipanew puun te Gilgal si Huswi wey ka me дума rin te intiru ne marusilem, wey intigkew ran lusuri ka me kuntere dan. ¹⁰ Ne impalياهوan te Magbebaye ne Manama ka me kuntere te pegkakita ran te me kabuhalan ni Israil. Ne impangimatayan te me kabuhalan ni Israil ka me kuntere dan diye te Gibyun. Ne impanalukunan dan ka дума diye te dalan patakereg te bubungan te Bit-Hurun taman te Asika wey Makida. ¹¹ Taheed te impanalukunan te me kabuhalan ni Israil ka me kuntere dan diye te Bit-Hurun peendiye te Asika, impeuranan e te Magbebaye ne Manama ka me kuntere dan te derakel ne me

batu ²⁵ wey nammatey e sikandan. Masulug pad ka nammatey tenged te me batu du te neyimatayan te me kabuhalan ni Israil.

12Ne mig-ampu si Huswi te Magbebaye ne Manama diye te tangkaan te me kabuhalan ni Israil, te timpu te impatalu te Magbebaye te me Israilita ka me Amunihanen. Miggenendue sikandin:

“ Sanggel ka aldew diye te lenged te Gibyun,

w ey sanggel ka bulan diye te ampew te napu te Ayalun.” ¹³ ²⁶ Ne migsanggal ka aldew wey ka bulan taman te natalu e te me kabuhalan ni Israil ka me kuntere dan. Nasulat ka seini ne neyitabu diye te libru te Hasar. Migsanggal ka aldew diye te elat-elat te langit, wey ware seini miglineb te in-tiru ne aldew. ¹⁴ Ware de due neyitabu ne iling kayi ne egpalintutuu ka Magbebaye ne Manama te etew, wey migpakigira para te kabuhalan ni Israil.

15Nataman, miglibed e si Huswi wey ka langun ne me kabuhalan ni Israil diye te kampu ran te Gilgal.

Ka pegdakep te lalimma ne Hari ne me Amurihanen

16Ne nakapallahuy ka lalimma ne Hari wey nekeeles sikandan diye te sulung te Makida. ¹⁷ Piru due nakakita ne nangeles sikandan diye te sulung, wey ingguhuran e si Huswi ke hendei sikandan nangeles. ¹⁸ Purisu, migkahi si Huswi, “Bunbuni niyu ka be-be te sulung te derakel ne batu wey bantayi niyu seini. ¹⁹ Piru kene kew uugpe diye. Lupuha niyu ka me kuntere niyu wey pasampayi niyu sikandan eyew kene egpakalasud diye te siyudad dan. Su impatalu e sikandan te Magbebaye ne Manama niyu.” ²⁰ Ne inggule pangimatayi ni Huswi wey te me kabuhalan ni Israil ka me kuntere dan. Piru due duma ne nakapallahuy wey nakaseled diye te me siyudad ne in-alad te matikang wey makepal ne batu. ²¹ Ne miglibed ka langun ne sundalu diye ki Huswi diye te kampu te Makida.

P uun te seeye ne timpu, warad egpaalag-alag ne eglelalis te me kabuhalan ni Israil.

22Ne migkahi si Huswi, “Lukati niyu ka sulung wey uyana niyu kayi te keddi ka lalimma ne Hari.” ²³ Purisu, impalihawang dan te sulung ka lalimma ne Hari: ka Hari te Hirusalim, Hibrun, Harmut, Lakis, wey Iglun. ²⁴ Te diyad e te tangkaan ni Huswi ka lalimma ne Hari, inlibulung din e ka langun ne me pangulu te Israil wey ingkahiyang din ka me pangulu te me sundalu rin

²⁵ + 10:11 Iling karakel seini te atelug te manuk.

²⁶ + 10:13: 2Sam 1:18.

ne migduma kandin, “Hendini kew, wey dieki niyu ka lieg²⁷ te seini ne me Hari.” Sikan naa ka migparani sikandan wey indiekan dan ka lieg te me Hari.²⁵ Ne ingkahiyen sikandan ni Huswi, “Kene kew kaaldey wey ke egmahuye naa. Pakannekal kew wey kene kew duwa-ruwa su iling kayi ka eggimuwen te Magbebaye ne Manama diye te langun ne kuntere niyu.”²⁶ Ne nangimatayan ni Huswi ka lalimma ne Hari, wey imbitin din sikandan diye te lalimma ne me kayu, wey imbalahad din diye taman te naapunan.²⁷ Te peglineb e te aldew, impakuwe e ni Huswi ka me minatey wey imparepak din diye te sulung ne inggelesan dan. Ne impabunbunan din te derakel ne me batu ka be-be te sulung. Ne minsan kuntee, diye ded ka me batu.

Ka peglusud enni Huswi te дума ne me Amurihanen

28Te seeye ded ne aldew, insakup ni Huswi ka Makida. Inggule din pangimatayi ka langun ne mahinged, lagkes ka Hari dan. Warad iya nasame ne neuyag. Ne inggimatayan ni Huswi ka Hari te Makida iling te inggimu rin te Hari te Hiriku.

29Nataman, migligkat si Huswi wey ka langun ne me kabuhalan ni Israil diye te Makida wey migpabulus diye te Libna, wey inlusuran dan seeye.³⁰ Ne impatalu e man-e te Magbebaye ne Manama te me kabuhalan ni Israil ka seeye ne siyudad wey ka Hari dan. Impangimatayan dan ka langun ne mahinged, wey warad iya nasame ne neuyag. Ne inggimatayan ni Huswi ka Hari te Libna iling te inggimu rin te Hari te Hiriku.

31Nataman, migligkat e man-e si Huswi wey ka langun ne me kabuhalan ni Israil diye te Libna wey migpabulus diye te Lakis. Ne inlingutan dan seini wey inlusuran dan.³² Ne impatalu te Magbebaye ne Manama te me kabuhalan ni Israil ka Lakis te igkarangeb ne aldew te gira. Ne impangimatayan dan ka langun ne mahinged te Lakis iling te inggimu ran diye te Libna.³³ Te sasangan pad sikandan ne eglusud te Lakis, migginguma si Hiram ne Hari te Gisir wey ka me sundalu rin ka egpangabang te Lakis. Piru natalu red sikandan ni Huswi, wey impangimatayan sikandan langun.

34Nataman, migligkat e man-e si Huswi wey ka langun ne me kabuhalan ni Israil diye te Lakis wey migpabulus diye te Iglun. Ne inlingutan dan seini wey inlusuran dan.³⁵ Te seeye ne aldew, nasakup dan ka Iglun wey inggule dan pangimatayi ka langun ne mahinged diye iling te inggimu ran diye te Lakis.

36Nataman, migligkat e man-e si Huswi wey ka langun ne me kabuhalan ni Israil diye te Iglun wey migpabulus diye te Hibrun wey inlusuran dan seini.³⁷ Ne in-ahew ran ka siyudad, wey inggimatayan dan ka Hari wey ka langun ne mahinged kayi. Ne inlagkes dan pangimatayi ka me mahinged te nakalingut

²⁷ + 10:24 Ka pegdiek te lieg te me kuntere igpakita ne natalu e ka me kuntere.

ne me siyudad. Ne warad iya nasame ne neuyag. Indereetan dan iya ka intiru ne siyudad iling te inggimu ran diye te Iglun.

38Nataman, miggendiye si Huswi wey ka langun ne me kabuhalan ni Israil diye te Dibir, wey inlusuran dan seini.³⁹ Ne in-ahew ran ka siyudad wey ka Hari kayi lagkes ka langun ne lungsud ne nakalingut kayi. Inggimatayan dan ka langun ne mahinged diye. Ne warad iya nasame ne neuyag. Ne ke nekey ka inggimu ran diye te Hibrun wey te Libna wey te me Hari diye, sikan ded degma ka inggimu ran diye te Dibir wey te Hari kayi.

40Insakup ni Huswi ka intiru ne inged: ka me bubungan, ka inged te Nigib, ka me napu diye te iglineb, ka inged diye te me kalandihan wey ka me Hari te seeye ne me inged. Inggule pangimatayi ni Huswi ka langun ne mahinged diye, wey warad iya neuyag ne nasame. Inggimu ran seini su intuman dan ka insuhu te Magbebaye ne Manama, ka Manama te Israil.⁴¹ Indereetan ni Huswi ka me inged puun te Kadis-Barniya taman diye te Gasa, wey puun te intiru ne inged te Gusin taman diye te Gibyun.⁴² Ne nasakup ni Huswi ka seeye ne me inged wey ka me Hari kayi te kasabeka re ne peglusud, puun su imbulihan ma sikandan te Magbebaye ne Manama te pegpakiggira ran.⁴³ Nataman, miglibed e si Huswi wey ka langun ne me pangulu te Israil diye te kampu ran diye te Gilgal.

Ka peglusud enni Huswi engki Hari Habin

11Te narineg ni Habin ne Hari te Hasur ka guhuren ne migpanalu ka me kabuhalan ni Israil, migpanahe e sikandin te me Hari ne ensi Hubab ne Hari te Madun, me Hari te Simrun wey te Aksap,² me Hari diye te bubungan ne diye te igkahibang ne balabahan te igsile, me Hari diye te napu te Hurdan ne diye te igkakawanan ne balabahan te Lanew ne Galiliya,²⁸ me Hari diye te me napu, wey me Hari diye te ilis te Dur te iglineb.³ Ne impataha rin man-e ka me Hari te me Kanaan diye te igsile wey iglineb te Weyig ne Hurdan, ka me Hari te me Amurihanen, ka me Hari te me Hitihanen, ka me Hari te me Pirisihanen, ka me Hari te me Hibisihanen ne nangugpe diye te me bubungan, wey ka me Hari te me Hibihanen ne nangugpe diye te diralem te Bubungan ne Hirmun diye te inged te Mispa.⁴ Ne nanginguma ka seeye ne me Hari lagkes ka me sundalu ran, ne iling sikandan kasulug te lelanek ne diye te ilis te dahat. Ne amana ne masulug ka me kudde dan wey me karwahi ran.⁵ Nasabeka ka seeye ne me Hari wey migkekampu sikandan diye te ilis te Weyig ne Mirum eyew egpakiggira te me kabuhalan ni Israil.

6Ne ingkahiyen te Magbebaye ne Manama si Huswi, “Kene ka kaaldek su igpatalu ku sikandan keykew kaaselem iling te seini ne uras. Lepui niyu ka me kudde dan, wey silabi niyu ka me karwahi ran.”⁷ Sikan naa ka intigkew lusuri ni Huswi wey te me sundalu rin ka me kuntere dan diye te Weyig ne

²⁸ + 11:2 Te Hibuwanen: igkakawanan ne balabahan te igsile te Kinirut.

Mirum. ⁸ Ne impatalu te Magbebaye ne Manama te me kabuhalan ni Israil ka me kuntere dan. Impanalukunan dan ka me kuntere dan taman diye te Mabantug ne Sidun wey Misripud-Maim taman diye te napu te Mispa te igsile. Ne inggule dan pangimatayi ka me kuntere dan. ⁹ Inggimu ni Huswi kandan ka impeyimu te Magbebaye ne Manama. Impanlepuan din ka me kudde dan wey impanilaban din ka me karwahi ran.

10Nataman, miggendiyad si Huswi wey ka me duma rin wey in-ahew ran ka Hasur, wey inggimatayan dan ka Hari kayi. Te seeye ne timpu, iyan maresen ne inged ka Hasur te langun ne migharian. ¹¹ Inggule dan degma pangimatayi ka langun ne mahinged te Hasur, ne warad iya neuyag ne nasame. Ne insilaban dan ka siyudad.

12Ne naahew ni Huswi ka langun ne siyudad. Inggule dan pangimatayi ka langun ne mahinged lagkes ka me Hari diye. Neyitabu seini pinaahi te suhu ni Muwisis ne suluhuanen te Magbebaye ne Manama. ¹³ Piru ware panilabi te me kabuhalan ni Israil ka me siyudad ne diye neyimu te nahuhus ne me siyudad, angin e te Hasur ne insilaban mule ni Huswi. ¹⁴ Impanguwa te me kabuhalan ni Israil ka langun ne kasangkapan wey me ayam te seeye ne me siyudad. Piru inggule dan pangimatayi ka langun ne mahinged diye, wey warad iya neuyag ne nasame. ¹⁵ Seeye ka insuhu te Magbebaye ne Manama ki Muwisis, wey insuhu din e degma ki Huswi. Ne intuman ni Huswi ka langun ne insuhu te Magbebaye ne Manama ki Muwisis.

Ka pegkaangken ni Huswi te langun ne tane

16Naahew ni Huswi ka intiru ne inged: ka me bubungan, ka intiru ne inged te Nigib, ka intiru ne inged te Gusin, ka me napu diye te iglineb, ka bangalug te Hurdan, ka me bubungan wey napu te Israil. ¹⁷⁻¹⁸ Ka inged ne nasakup te me kabuhalan ni Israil, migbunsud te bubungan te Halak patakereg te Siir taman diye te Baal-Gad. Diye seini te napu te Libanun ne diye te lenlen te Bubungan ne Hirmun. Naluhey ka pegpakiggira ni Huswi te me Hari te seini ne me inged. Impandakep ni Huswi ka me Hari te seeye ne me inged, wey impangimatayan din sikandan. ¹⁹ Ne warad siyudad ne migpakigsabeka te me kabuhalan ni Israil angin e te me Hibihanen ne mig-ugpe diye te Gibyun. Ne natalu te me kabuhalan ni Israil ka langun te pegpakiggira ran. ²⁰ ²⁹ Tened su impakehal te Magbebaye ne Manama ka ulu ³⁰ te me kuntere dan eyew egpakiggira kandan. Ne te seini ne paahi, inggule dan pangimatayi ka me kuntere dan te ware pegkeyid-u sumale te insuhu te Magbebaye ne Manama ki Muwisis.

21Te seeye ded ne timpu, inlusuran ni Huswi ka me Anakanhen ne nangugpe diye te me bubungan te Hibrun, Dibir, Anab, wey langun ne bubungan

²⁹ + 11:20: Diy 7:16.

³⁰ + 11:20 Te Hibruwanan: pusung.

te Huda wey te Israil. Indereetan en iya sikandan ni Huswi, wey ka me siyudad dan. ²² Ne warad nasame ne me Anakanhen diye te inged te me kabuhalan ni Israil, piru duen pad duma ne nasame diye te Gasa, Gat, wey Asdud.

23Naahew ni Huswi ka intiru ne inged sumale te insuhu te Magbebaye ne Manama ki Muwisis. Ne impamehey seini ni Huswi diye te me kabuhalan ni Israil isip karatuan ne ingaat kandan, wey imbaad-baad dan seini diye te tagse tribu.

T e seeye ne timpu, warad e samuk te seeye ne inged.
Ka me Hari ne natalu ni Muwisis

12 ¹⁻² ³¹ Ne nasakup e te me kabuhalan ni Israil ka me inged diye te igsile te Hurdan, bunsud seini te bangalug te Arnun peendiye te Bubungan ne Hirmun, nalagkes e kayi ka inged diye te igsile te Araba. Ne seini ka me Hari te seeye ne me inged ne natalu te me kabuhalan ni Israil:

S i Sihun ne Hari te me Amurihanen ne mig-ugpe diye te Hisbun. Nasakup te migharian din ka katenge te Gilyad, bunsud seini te Aruwir ne dangdang te bangalug te Armun wey bunsud te taliware te bangalug taman diye te Weyig te Habuk, ka eletanan te me Amunihanen. ³ Nasakup din pad man-e ka diye te igsile te bangalug te Hurdan, bunsud te Lanew te Galiliya ³² peendiye te Bit-Hisimut taman diye te igsile te Namatey ne Dahat, wey peendiye te igkakawanan ne balabahan te Bubungan ne Pisga.

4Ne si Ug ne Hari te Basan ka igkarangeb ne natalu te me kabuhalan ni Israil. Sikandin dengan ka nasame te kabuhalan ni Ripaim ne mig-ugpe diye te Astarut wey te Idrii. ⁵ Ne nasakup te migharian din ka Bubungan ne Hirmun, Silika, intiru ne Basan peendiye te eletanan te Gisur wey te Maaka, wey ka katenge te Gilyad taman diye te eletanan te Hisbun ne migharian ni Sihun.

6 ³³ Ne natalu sikandan te me kabuhalan ni Israil wey ni Muwisis ne su-luhuanen te Magbebaye ne Manama. Ne imbehey ni Muwisis ka inged dan diye te me kabuhalan ni Rubin, ni Gad, wey katenge te me kabuhalan ni Manasis ³⁴ eyew egkakandan e.

Ka me Hari ne natalu ni Huswi

³¹ + 12:1-5: Num 21:21-35; Diy 2:26-3:11.

³² + 12:3 Te Hibruwanen: dahat te Kinirut.

³³ + 12:6: Num 32:33; Diy 3:12.

³⁴ + 12:6 Inteil ni Muwisis diye te kabuhalan ni Rubin, ni Gad, wey te katenge te kabuhalan ni Manasis ka tane ne diye te igsile te Weyig ne Hurdan wey ka katenge te kabuhalan ni Manasis diye te iglineb.

7-8Ne nasakup degma ni Huswi wey te me kabuhalan ni Israil ka inged diye te iglineb te Weyig ne Hurdan, bunsud seeye te Baal-Gad diye te napu te Libanun taman diye te Bubungan ne Halak peendiye te Siir. Ne imbehey ni Huswi ka inged diye te me kabuhalan ni Israil eyew egkakandan e. Imbaad-baad din seeye diye te tagse tribu. Nalagkes te seeye ne inged ka me bubungan, me napu diye te iglineb, ka bangalug te Hurdan, ka kalandihan te me bubungan, ka disirtu, wey ka inged te Nigib. Sika ne me inged ka nangugpaan dengan te me Hitihanen, me Amurihanen, me Kanaanen, me Pirisihanen, me Hibihanen, wey me Hibusihanen. Ne seini ka me Hari te seeye ne me inged ne natalu ni Huswi wey te me kabuhalan ni Israil: ⁹ ka Hari te Hiriku, ka Hari te Ay ne marani te Bitil, ¹⁰ ka Hari te Hirusalim, ka Hari te Hibrun, ¹¹ ka Hari te Harmut, ka Hari te Lakis, ¹² ka Hari te Iglun, ka Hari te Gisir, ¹³ ka Hari te Dibir, ka Hari te Gidir, ¹⁴ ka Hari te Hurma, ka Hari te Arad, ¹⁵ ka Hari te Libna, ka Hari te Adulam, ¹⁶ ka Hari te Makida, ka Hari te Bitil, ¹⁷ ka Hari te Tapuwa, ka Hari te Hipir, ¹⁸ ka Hari te Apik, ka Hari te Lasarun, ¹⁹ ka Hari te Madun, ka Hari te Hasur, ²⁰ ka Hari te Simrun-Mirun, ka Hari te Aksap, ²¹ ka Hari te Taanak, ka Hari te Migidu, ²² ka Hari te Kadis, ka Hari te Hukni-Am ne diye te Karmil, ²³ ka Hari te Dur ne diye te ilis te dahat, ka Hari te Guyim ne diye te Galiliya, ³⁵ ²⁴ wey ka Hari te Tirsa. Migginguma ka langun ne Hari te tatelu ne pulu wey sabeka (31).

Ka inged ne ware pad naahew

13Ne hengkayi te egkabuyag e si Huswi, ingkahiyen sikandin te Mag-bebaye ne Manama, “Buyag kad amana kuntee wey maluag pad ka inged ne eg-ahawen. ² Seini ka me inged ne eg-ahawen pad: ka intiru ne inged te me Pilistihanen wey te me Gisurihanen, ³ ne sakup te inged te me Kanaanen. Puun seini te Weyig ne Sihur peendiye te igsile te Ihiptu, taman diye te eletanan te Ikrun diye te igkahibang ne balabahan. Ne lagkes ka lalimma ne siyudad te me Pilistihanen: ka Gasa, ka Asdud, ka Askilun, ka Gat, wey ka Ikrun, lagkes ka inged te me Abihanen, ⁴ ka diye te igkakawanan ne balabahan; ka intiru ne inged te me Kanaanen bunsud te Miyara ne iyan kamuney dengan ka me Sidunihanen taman diye te Apik ne eletanan te inged te me Amurihanen; ⁵ ka inged degma te me Gibalihanen; wey ka intiru ne Libanun peendiye te igsile, bunsud te Baal-Gad ne diye te lenlen te Bubungan ne Hirmun taman diye te Libu-Hamat. ⁶ ³⁶ Lagkes degma ka me bubungan bunsud te Libanun peendiye te Misriput-Maim ne iyan kamuney ka me Sidunihanen. Egdeldelen ku ka me mahinged te seeye ne me inged te timpu ne eglusuran niyu sikandan. Ba-baara nu ka seini ne me inged diye te me kabuhalan ni Israil isip karatuan ne ingaat kandan sumale te insuhu ku keykew. ⁷ Ba-baara nu ka seini ne inged diye te siyam ne tribu wey diye te katenge te me kabuhalan ni Manasis ³⁷ isip

³⁵ + 12:23 Te Hibruwanen: Gilgal, piru diye kun seini te elat-elat te Dur wey Tirsa ne diye te Galiliya.

³⁶ + 13:6: Num 33:54.

³⁷ + 13:7 Inteil ni Muwisis diye te kabuhalan ni Rubin, ni Gad, wey te katenge te kabuhalan ni Manasis ka tane ne diye te igsile te Weyig ne Hurdan wey ka katenge te kabuhalan ni Manasis diye te iglineb.

karatuan ne inggaat kandan.”

Ka pegbaad-baad te inged ne diye te igsile te Hurdan

8 ³⁸ Ne ka me kabuhalan ni Rubin, Gad, wey katenge te me kabuhalan ni Manasis, imbehayan e ni Muwisis ne suluhuanen te Magbebaye ne Manama te karatuan ne inggaat kandan diye te igsile te Weyig ne Hurdan. ⁹ Migbunsud ka inged dan diye te Aruwir ne dangdang te bangalug te Arnun, nalagkes e kayi ka siyudad ne diye te taliware te bangalug, peendiye seini te napu te Midiba taman diye te Dibun. ¹⁰ Nalagkes e degma ka langun ne me siyudad ni Sihun ne Amurihanen ne mighari diye te Hisbun, diye taman seini te eletanan te me Amunihanen. ¹¹ Nalagkes degma ka Gilyad wey ka tane ne in-ugpaan te me Gisur wey te me Maaka, ka intiru ne bubungan te Hirmun, wey ka intiru ne Basan taman te Salika. ¹² Nalagkes man-e ka intiru ne migharian ni Ug ne Hari te Astarut wey te Idrii. Si Ug iyan naan de nasame te me Ripaimhanen. Natalu sikandan enni Muwisis wey indeldel sikandan diye te inged dan. ¹³ Piru ware deldela te me kabuhalan ni Israil ka me Gisur wey ka me Maaka, purisu minsan kuntee miglemung ded sikandan mig-ugpe te me kabuhalan ni Israil.

14 ³⁹ Piru ware behayi ni Muwisis ka me kabuhalan ni Libi te karatuan ne inggaat kandan. Ka igpanubad de ne egtutungen diye te Magbebaye ne Manama te Israil, ka igbehey kandan isip karatuan ne inggaat kandan sumale te insuhu te Magbebaye ne Manama ki Muwisis.

Ka inged ne baad te me kabuhalan ni Rubin

15 Ne impamaan ni Muwisis te inged ka me pamilya te me kabuhalan ni Rubin isip karatuan ne inggaat kandan. ¹⁶ Migbunsud ka inged dan te Aruwir ne dangdang te bangalug te Arnun, nalagkes e kayi ka siyudad ne diye te taliware te bangalug, taman seeye te intiru ne napu te Midiba. ¹⁷ Nalagkes degma kayi ka Hisbun wey ka langun ne me siyudad diye te napu ne iyan ka Dibun, ka Bamut-Baal, ka Bit-Baal-Miyun, ¹⁸ ka Hahas, ka Kidimut, ka Mipaata, ¹⁹ ka Kiryataim, ka Sibma, ka Sirit-Sahar ne diye te labuntud te napu, ²⁰ ka Bit-Piyur, ka me kalandihan te Bubungan ne Pisga, ka Bit-Hisimut, ²¹ ka langun ne me siyudad diye te napu, wey ka langun ne siyudad ne migmanduan ni Sihun ne Hari te Amurihanen ne diye migmandu te Hisbun. Natalu sikandin ni Muwisis wey ka me Hari te Midiyan ne si Ibi, si Rikim, si Sur, si Hur, wey si Riba; me pangulu sikandan langun te inged ne migmanduan ni Hari Sihun. ²² Ne lagkes degma te inggimatayan te me kabuhalan ni Israil ka egpanagne ne si Balaam ne anak ni Biyur. ²³ Ne iyan eletanan te me kabuhalan ni Rubin ka Weyig ne Hurdan. Ne seeye ka me siyudad wey ka me lungsud ne karatuan ne inggaat te me kabuhalan ni Rubin, wey imbaad-baad dan seini diye te tagse pamilya ran.

Ka inged ne baad te me kabuhalan ni Gad

³⁸ + 13:8: Num 32:33; Diy 3:12.

³⁹ + 13:14: Diy 18:1.

24Ne impamaaran ni Muwisis te inged ka me pamilya te me kabuhalan ni Gad isip karatuan ne ingaat kandan. ²⁵ Ne nalagkes te inged dan ka Hasir, ka langun ne siyudad te Gilyad, wey ka katenge ne inged te me Amunihanen taman diye te Aruwir ne diye dapit te igsile te Raba. ²⁶ Nalagkes degma ka inged ne egbunsud te Hisbun peendiye te Ramat-Mispi wey Bitunim, wey bunsud te Mahanaim taman diye te Ludibir. ²⁷ Nalagkes degma ka inged diye te bangalug te Hurdan ne iyan ka Bit-Haran, ka Bit-Nimra, ka Sukut, ka Sapun, wey ka nasame ne migharian ni Sihun ne Hari te Hisbun. Ne ka eletanan diye te iglineb iyan ka Weyig ne Hurdan peendiye te Lanew ne Galiliya. ²⁸ Seeeye ka me siyudad wey ka me lungsud ne ingaat ne karatuan te me kabuhalan ni Gad wey imbaad-baad dan seini diye te tagse pamilya ran.

Ka inged ne baad te me kabuhalan ni Manasis

29Ne imbaaran degma ni Muwisis te inged ka me pamilya ne katenge te me kabuhalan ni Manasis. ³⁰ Ne migbunsud ka inged dan te Mahanaim lagkes ka intiru ne Basan, ka intiru ne migharian ni Ug ne Hari te Basan, wey ka hen-em ne pulu (60) ne me siyudad te Hair ne sakup te Basan. ³¹ Nalagkes kayi ka katenge te Gilyad, ka me siyudad te Astarut wey Idrii ne migharian ni Ug diye te Basan. Imbehey seini diye te me pamilya te katenge te me kabuhalan ni Makir ne anak ni Manasis.

32Seeeye ka pegbaad-baad ni Muwisis te tane ne diye te igsile te Hiriku wey te Hurdan. Ne ka pegbaad-baad te tane neyitabu diye te kanapnapuan te Muwab. ³³ ⁴⁰ Piru ware behayi ni Muwisis ka me kabuhalan ni Libi te tane isip karatuan ne ingaat kandan. Ingkahiyen din sikandan te iyan dan karatuan ne ingaat ka baad te me ighalad te me kabuhalan ni Israil diye Magbebaye ne Manama te Israil.

Ka pegbaad-baad te inged ne diye te iglineb te Weyig ne Hurdan

14Iling kayi ka pegbaad-baad te inged te me Kanaanen diye te me kabuhalan ni Israil isip karatuan ne ingaat kandan. Si Ilyasar ne talagpanubad, si Huswi ne anak ni Nun, wey ka me pangulu te me pamilya te tagse tribu te Israil ka migbaad-baad. ² ⁴¹ Nabaad-baad seeeye diye te siyam wey te katenge te me tribu pinaahi te pegpintut-pintut su sika ka insuhu te Magbebaye ne Manama ki Muwisis. ³ ⁴² Nabehayan e ni Muwisis ka daruwa ne tribu wey tenge isip karatuan ne ingaat kandan diye te igsile te Weyig ne Hurdan. ⁴ (Ka me kabuhalan ni Husi, nabaad te daruwa ne me kabuhalan: me kabuhalan ni Manasis wey me kabuhalan ni Ipraim.) Ne ware nabaari ka me Libita te tane ne kandan degma ne baad, piru nabaaran ded sikandan te me siyudad ne eg-ugpaan dan wey panabtaban para te me ayam dan. ⁵ Iling dutu ka pegbaad-baad te inged diye te me kabuhalan ni Israil sumale te insuhu te Magbebaye ne Manama ki Muwisis.

⁴⁰ + 13:33: Num 18:20; Diy 18:2.

⁴¹ + 14:2: Num 26:52-56; 34:13.

⁴² + 14:3-4: Num 32:33; 34:14-15; Diy 3:12-17.

Ka inged ne naangken ni Kalib

6 ⁴³ Ne nangendiye ki Huswi diye te Gilgal ka duma ne me etew ne me kabuhalan ni Huda. Ne si Kalib ka sabeka kandan, anak sikandin ni Hipuni ne Kinisihanen. Ne ingkahiyen ni Kalib si Huswi, “Ware nu naan ded nalingawi ka ingkahi te Magbebaye ne Manama diye ki Muwisis ne suluhuanen te Manama meytenged keykew wey keddi te diye ki pad te Kadis-Barniya? ⁷ ⁴⁴ Hep-at pad ne pulu (40) ka idad ku te insuhu a ni Muwisis ne suluhuanen te Magbebaye ne Manama puun te Kadis-Barniya eyew egsisilib te seini ne inged. Te peg-uli kud e, ingguhuran kud e iya sikandin ke nekey ka nakita ku. ⁸ Piru ingginaalde te me duma ku ne nanduma keddiey ka keet-etawan. Ne sikeddi mule, migmatinumanen a ne mig-ikul te Magbebaye ne Manama ku. ⁹ ⁴⁵ Purisu, migsaraan a ni Muwisis te seeye ne aldew. Migkahi sikandin, “Tenged su migmatinumanen ka ne mig-ikul te Magbebaye ne Manama ku, sikeykew wey ka me kabuhalan nu iyan egpakakamuney te inged ne nabayaan nu te pegsisilib.” ¹⁰ Ne miglihad e ka hep-at ne pulu wey lalimma (45) ne leg-un te ingkahi seeye te Magbebaye ne Manama ki Muwisis. Te seeye ne timpu, nangipanew pad ka me kabuhalan ni Israil diye te disirtu. Ne kuntee, walu e ne pulu wey lalimma (85) ka idad ku, wey in-uyag e pad te Magbebaye ne Manama. ¹¹ Piru ka kanekal ku kuntee, iling pad te seeye te timpu ne insuhu a ni Muwisis. Duen pad kanekal ku te egpakiggira wey te peggimu te minsan nekey iling te dengan. ¹² Sikan naa ka ibehey nu keddi ka me bubungan ne insaad dengan keddi te Magbebaye ne Manama. Narineg nu dengan ne diye nangugpe ka me Anakanhen te me siyudad ne in-alad te matikang wey makepal ne batu. Piru pinaahi te bulig te Magbebaye ne Manama, egdeldelen ku sikandan te seeye ne inged sumale te insaad keddi te Magbebaye ne Manama.”

13Ne impanalanginan ni Huswi si Kalib ne anak ni Hipuni, wey imbehey e kandin ka inged te Hibrun isip karatuan ne inggaat kandin. ¹⁴ Purisu minsan kuntee, naangken ded te me kabuhalan ni Kalib ne anak ni Hipuni ne Kinisihanen ka inged te Hibrun, tenged su matinumanen amana si Kalib te Magbebaye ne Manama, ka Manama te Israil. ¹⁵ Te seeye ne timpu, iyan ngaran te inged te Hibrun ka Kiryat-Arba, isip eglimlimuan ki Arba, ka mabantug te me kabuhalan te Anakanhen.

T e seeye ne timpu, neengked e ka gubut te seeye ne inged.
Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Huda

15Seini ka me inged ne naangken te me kabuhalan ni Huda, ne imbaadbaad diye te tagse pamilya:

⁴³ + 14:6: Num 14:30.

⁴⁴ + 14:7: Num 13:1-30.

⁴⁵ + 14:9: Num 14:24.

Nekeuma seini taman diye te katamanan te inged ne Idum peendiye te igkakawanan ne balabahan te igsile te Sin ne disirtu. ² Ne ka katamanan te seeye ne eletanan, migbunsud diye te igkakawanan ne balabahan te igsile te Namatey ne Dahat, ³ peendiye te igkakawanan ne balabahan te takerehen te Akrabim taman diye te Sin ne mammara ne inged ne kene egkeugpaan. Nekeuma pad seini diye te igkakawanan ne balabahan te igsile te Kadis-Barniya, peendiye te Hisrun, patakereg diye te Adar. Ne nakatiku seini peendiye te Karka. ⁴ Ne nekeuma seini diye te Asmun, nakalurug te weyig te Ihiptu, wey nakatuhun seini diye te Dahat ne Midityanyu. Seeye ka eletanan te Huda diye te igkakawanan ne balabahan te igsile.

5Ka eletanan te igsile, iyan ka Namatey ne Dahat taman diye te be-be te Weyig ne Hurdan.

Ka eletanan te igkahibang ne balabahan, migbunsud diye te ilis te Namatey ne Dahat ne diye te iglepew te Weyig ne Hurdan. ⁶ Nakatakereg seini diye te Bit-Hugla, wey nekeundiye te igkahibang ne balabahan te Bit-Araba taman diye te Batu ni Buhan ne anak ni Rubin. ⁷ Ne puun diye, nekeuma seini diye te bangalug ne enggaran te Akur, peendiye te Dibir, nakatiku seini diye te igkahibang ne balabahan te igsile, peendiye te Gilgal ne egpakatangke te Adunim ne diye te igkakawanan ne balabahan te igsile te napu. Ne nekeuma seini diye te sebseb te In-Simis, wey diye te In-Rugil. ⁸ Ne puun diye, nekeuma pad man-e seini diye te napu te Binhinum peendiye te kalandihan te igkakawanan ne balabahan te igsile ne siyudad te me Hibusihanen, ne iyan ka siyudad ne Hirusalim. Ne nekeuma seini diye te puntul te bubungan, diye te iglineb te napu te Hinum, diye te katamanan te igkahibang ne balabahan te napu te Ripaim. ⁹ Ne puun diye, nekeuma seini diye te Sebseb te Nip-tuwa, peendiye te me siyudad ne marani te bubungan te Iprun. Ne puun diye, nakatupang te Baala, ne iyan ka Kiryat-Hiyarim. ¹⁰ Ne nakatiku seini diye te iglineb te Baala peendiye te Bubungan ne Siir. Ne nakatupang seini diye te tuhal te Bubungan ne Hiyarim, ne iyan ka Kusalun. Ne nakatupang seini diye te Bit-Simis wey nakalihad pad te Timna. ¹¹ Ne puun diye, nakapabulus man-e seini diye te igkahibang ne balabahan te igsile te tuhal te Ikrun, wey nakatiku seini diye te Sikirun. Ne nakalihad pad seini diye te Bubungan ne Baala taman diye te Habnil, wey diye seini nataman te Dahat ne Midityanyu. ¹² Ne diye te iglineb, iyan ded man-e eletanan ka Dahat ne Midityanyu.

Seeye ka me eletanan te naangken ne inged te me kabuhalan ni Huda, ne imbaad-baad dan seini diye te tagse pamilya.

Naangken ni Kalib ka Hibrun wey Dibir
(Tal. 1:11-15)

13⁴⁶ Ne insuhu te Magbebaya ne Manama si Huswi ne egpabehayan te inged si Kalib ne anak ni Hipuni, puun te inged ne naangken te me kabuhalan ni Huda. Seini ne inged iyan ka Kiryat-Arba ne iyan ka Hibrun. Ingngaran seini ki Arba ne amey ni Anak. ¹⁴ Indedel ni Kalib puun dutu ne inged ka tatelu ne kabuhalan ni Anak: ka me pamilya ni Sisay, ni Ahiman, wey ni Talmay. ¹⁵ Puun diye, migpakkigira pad man-e ensi Kalib te me mahinged te Dibir. Iyan dengan ngaran te Dibir ka Kiryat-Sipir. ¹⁶ Ne migkahi si Kalib, “Igpaaasawa ku ka anak ku ne mengebay ne si Aksa, te etew ne eglusud wey egpakaahew te Kiryat-Sipir.” ¹⁷ Ne iyan nakaahew dutu si Utnil ne anak ni Kinis ne hari ni Kalib. Sikan naa ka impaasawa rin e ka anak din ne si Aksa ki Utnil. ¹⁸ Te nekeg-asawe e sikandan, imbanasalan ni Utnil si Aksa ne egpabuyuen te kamet diye te amey rin. Purisu, miggendiye si Aksa ki Kalib, wey te nakalegsad e sikandin te asnu rin, mig-insaan e sikandin ni Kalib, “Nekey-a ka innendini nu?” ¹⁹ Ne migtabak sikandin, “Egbuy a te duma ne dasag su ka imbehey nu keddi ne tane diye te Nigib, ware weyig.” Purisu, imbehayan sikandin ni Kalib te me sebseb ne diye te dibabew wey diye te diralem te inged te Nigib.

Ka me siyudad te me kabuhalan ni Huda

20Seini ka me siyudad ne karatuan ne ingaat te me kabuhalan ni Huda ne imbaad-baad dan diye te tagse pamilya, ²¹ ka me siyudad ne diye te igkakawanan ne balabahan te igsile ne diye te katamanan te Nigib ne marani te eletanan te Idum: ka Kabsil, ka Idir, ka Hagur, ²² ka Kina, ka Dimuna, ka Adada, ²³ ka Kidis, ka Hasur, ka Itnan, ²⁴ ka Sip, ka Tilim, ka Bi-Alut, ²⁵ ka Hasur-Hadata, ka Kiryut-Hisrun ne iyan ka Hasur, ²⁶ ka Amam, ka Sima, ka Mulada, ²⁷ ka Hasar-Gada, ka Hismun, ka Bit-Pilit, ²⁸ ka Hasar-Suwal, ka Birsiba, ka Bisutiya, ²⁹ ka Baala, ka Iyim, ka Isim, ³⁰ ka Iltulad, ka Kisil, ka Hurma, ³¹ ka Siklag, ka Madmana, ka Sansana, ³² ka Libaut, ka Silim, ka Ayin, wey ka Rimun. Migginguma ka langun ne me siyudad te daruwa ne pulu wey siyam (29) lagkes ka me lungsud ne nakalingut kayi.

33Ne naangken dan degma ka me siyudad ne diye te napu diye te iglineb ne iyan ka Istaul, ka Sura, ka Asna, ³⁴ ka Sanuwa, ka In-Ganim, ka Tapuwa, ka Inam, ³⁵ ka Harmut, ka Adulam, ka Suku, ka Asika, ³⁶ ka Sa-Araim, ka Aditaim, ka Gidira, wey ke Gidirutaim. Migginguma ka langun ne me siyudad te sapulu wey hep-at (14) lagkes ka me lungsud ne nakalingut kayi.

37Nalagkes degma ka Sinan, ka Hadasa, ka Migdal-Gad, ³⁸ ka Dilyan, ka Mispi, ka Huktil, ³⁹ ka Lakis, ka Buskat, ka Iglun, ⁴⁰ ka Kabun, ka Lamam, ka Kitlis, ⁴¹ ka Gidirut, ka Bit-Dagun, ka Naama, wey ka Makida. Migginguma ka langun ne me siyudad te sapulu wey hen-em (16) lagkes ka me lungsud ne nakalingut kayi.

⁴⁶ + 15:13-14: Tal 1:20.

42Naangken dan man-e ka Libna, ka Itir, ka Asan, ⁴³ ka Ipta, ka Asna, ka Nisib, ⁴⁴ ka Kila, ka Aksib, wey ka Marisa. Migginguma ka langun ne me siyudad te siyam lagkes ka me lungsud ne nakalingut kayi.

45Nalagkes degma ka Ikrun wey ka me siyudad, wey ka me lungsud ne nakalingut kayi, ⁴⁶ wey ka langun ne siyudad wey me lungsud ne marani te Asdud puun te Ikrun peendiye te Dahat ne Miditiranyu.

47Nalagkes degma ka Asdud, wey Gasa, wey lagkes kayi ka me siyudad dan wey me lungsud dan peendiye te Weyig te eletanan te Ihiptu, wey peendiye te ilis te Dahat ne Miditiranyu.

48Ne naangken dan man-e ka me siyudad diye te me bubungan ne iyan ka Samir, ka Hatir, ka Suku, ⁴⁹ ka Dana, ka Kiryat-Sana ne iyan ka Dibir, ⁵⁰ ka Anab, ka Istimu, ka Anim, ⁵¹ ka Gusin, ka Hulun, wey ka Gilu. Migginguma ka langun ne me siyudad te sapulu wey sabeka (11) lagkes ka me lungsud kayi.

52Nalagkes degma ka Arab, ka Duma, ka Isan, ⁵³ ka Hanim, ka Bit-Tapuwa, ka Apika, ⁵⁴ ka Humta, ka Kiryat-Arba ne iyan ka Hibrun, wey ka Siyur. Migginguma ka langun ne me siyudad te siyam lagkes ka me lungsud kayi.

55Naangken dan man-e ka Maun, ka Karmil, ka Sip, ka Huta, ⁵⁶ ka Hisril, ka Hukdi-Am, ka Sanuwa, ⁵⁷ ka Kain, ka Gibiya, wey ka Timna. Migginguma ka langun ne me siyudad te sapulu lagkes ka me lungsud kayi.

58Naangken dan man-e ka Halhul, ka Bit-Sur, ka Gidur, ⁵⁹ ka Maarat, ka Bit-Anut, wey ka Iltikun. Migginguma ka langun ne me siyudad te hen-em lagkes ka me lungsud kayi.

60Naangken dan man-e ka Kiryat-Baal ne iyan ka Kiryat-Hiyarim, wey ka Raba. Migginguma ka langun ne me siyudad te daruwa lagkes ka me lungsud kayi.

61Ne naangken dan man-e ka me siyudad ne diye te disirtu, ne iyan ka Bit-Araba, ka Midin, ka Sikaka, ⁶² ka Nibsan, ka siyudad te Asin, wey ka In-Gidi. Migginguma ka langun ne me siyudad te hen-em lagkes ka me lungsud kayi.

63 ⁴⁷ Piru ware nadeldel te me kabuhalan ni Huda ka me Hibusihanen ne nangugpe diye te Hirusalim. Sikan naa ka minsan kuntee, mig-ugpe ded sikandan duma te me matig-Huda.

Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Husi

16Ne ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Husi, migbunsud diye te Hurdan ne marani te Hiriku ne diye te igsile te me sebseb te Hiriku, peendiye te disirtu, wey peendiye te me bubungan taman te Bitil. ² Ne puun diye te Bitil, nekeuma seini diye te Lus, wey nekeuma seini diye te Atarut ne nangugpaan te me Arkihanen. ³ Ne nakatupang pad seini diye te iglineb te inged te me Haplitihanen, peendiye te diralem te Bit-Hurun. Ne nakapabulus seini diye te Gisir, wey diye nataman seini te Dahat ne Midityanyu.

4Seeye ka naangken te me kabuhalan ni Manasis wey ni Ipraim ne me kabuhalan ni Husi isip karatuan ne inggaat kandan.

Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Ipraim

5Seini ka baad te me kabuhalan ni Ipraim ne imbaad-baad dan diye te tagse pamilya ran: ka eletanan kayi diye te igsile, migbunsud te Atarut-Adar ⁴⁸ peendiye te dibabew te Bit-Hurun. ⁶ Ne puun diye, nekeuma seini diye te Dahat ne Midityanyu. Ne ka eletanan te igkahibang ne balabahan te igsile, migbunsud diye te Mik-Mitat wey nakatiku seini diye te igsile peendiye te Taanat-Silu, wey nakalihad pad seini diye te igsile te Hanuwa. ⁷ Ne puun te Hanuwa, nakatupang pad seini diye te Atarut wey Naara. Nakabaye seini diye te Hiriku, wey nakatuhun diye te Weyig ne Hurdan. ⁸ Ne puun te Tapuwa, nekeuma ka eletanan diye te iglineb, wey peendiye te Weyig ne Kana taman diye te Dahat ne Midityanyu. Seini ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Ipraim, ne imbaad-baad dan seini diye te tagse pamilya. ⁹ Nalagkes kayi ka duma ne me siyudad wey me lungsud ne apil te tane ne karatuan ne inggaat te me kabuhalan ni Manasis. ¹⁰ ⁴⁹ Piru ware dan nadeldel ka me matig-Kanaan ne nangugpe diye te Gisir, purisu minsan kuntee, nangugpe ded ka me matig-Kanaan duma te me kabuhalan ni Ipraim isip me uripen.

Ka inged ne naangken te katenge te kabuhalan ni Manasis

17Due degma inged ne naangken te katenge te me kabuhalan ni Manasis, ⁵⁰ ka kinakakayan ne anak ni Husi. Ne naangken te pamilya ni Makir ka Gilyad wey ka Basan tenged su meupiya sikandin ne sundalu. Si Makir ka amey ni Gilyad, ka kinakakayan ne anak ni Manasis. ² Ne ka inged ne diye te iglineb

⁴⁷ + 15:63: Tal 1:21; 2Sam 5:6; 1Kru 11:4.

⁴⁸ + 16:5 Ka Atarut Adar iling ded te inged ne Atarut ne nakahi diye te birsikulu 16:2 wey 16:7.

⁴⁹ + 16:10: Tal 1:29.

⁵⁰ + 17:1 Inteil ni Muwisid diye te kabuhalan ni Rubin, ni Gad, wey te katenge te kabuhalan ni Manasis ka tane ne diye te igsile te Weyig ne Hurdan wey ka katenge te kabuhalan ni Manasis diye te iglineb.

te Weyig ne Hurdan, naangken te duma ne me kabuhalan ni Manasis ne me pamilya ni Abi-Isir, Hilik, Asril, Sikim, Hipir, wey Simida. Ne imbaad-baad dan seini diye te tagse pamilya. ³ Ne due etew ne enggaranan ki Silupihad. Anak sikandin ni Hipir, wey apu sikandin ni Gilyad. Ne si Gilyad, anak ni Makir, wey si Makir, anak ni Manasis. Ne neelin de ne malitan ka anak ni Silupihad ne iyan ensi Mala, Nuwa, Hugla, Milka wey Tirsu. ⁴ ⁵¹ Ne nangendiye ka seeye ne me malitan ki Ilyasar ne talagpanubad, ki Huswi ne anak ni Nun, wey diye te me pangulu, wey migkahi sikandan, “Migsuhu ka Magbebaye ne Manama ki Muwisis ne egpabehayan key te inged isip karatuan ne ingaat iling te me karumaan ney ne me lukes.” Purisu, nabehayan sikandan te inged sumale te insuhu te Magbebaye ne Manama. ⁵ Seini ka egpuunan ne natimulan te sapulu ne baad ka naangken ne inged te kabuhalan ni Manasis, angin e te Gilyad wey Basan ne diye te igsile te Hurdan, ⁶ tenged su nabehayan ma degma te inged ka me malitan ne kabuhalan din iling te kabuhalan din ne me lukes. Ne naangken ka Gilyad te duma ne me kabuhalan ni Manasis.

7Ne ka inged ne naangken te kabuhalan ni Manasis, migbunsud diye te Asir peendiye te Mik-Mitat ne igsile te Sikim. Ne migginguma seini diye te igkakawanan ne balabahan te igsile peendiye te nangugpaan te matig-In-Tapuwa. ⁸ Ne iyan nakaangken ka kabuhalan ni Manasis te inged ne nakalingut te Tapuwa, piru ka Tapuwa diye te eletanan te inged ni Manasis ne naangken te me kabuhalan ni Ipraim. ⁹ Ne nakatupang ka eletanan diye te Weyig ne Kana. Ne due me siyudad diye te igkakawanan ne balabahan te igsile te weyig ne naangken te me kabuhalan ni Ipraim, minsan ke naseled seini te naangken te me kabuhalan ni Manasis. Ne nakapabulus ka eletanan te me kabuhalan ni Manasis diye te igkahibang ne balabahan te Weyig ne Kana taman diye te Dahat ne Midityanyu. ¹⁰ Ne naangken te me kabuhalan ni Ipraim ka diye te igkahibang ne balabahan te igsile, wey naangken te me kabuhalan ni Manasis ka diye te igkakawanan ne balabahan te igsile. Ne iyan eletanan te me kabuhalan ni Manasis diye te iglineb ka Dahat ne Midityanyu. Ne naangken te me kabuhalan ni Asir ka diye te igkahibang ne balabahan, wey naangken degma te me kabuhalan ni Isakar ka diye te igsile. ¹¹ Ne due degma me siyudad ne nasakup te inged te me kabuhalan ni Isakar wey ni Asir ne naangken te me kabuhalan ni Manasis: ka Bit-San, Iblaim, Dur, In-Dur, Taanak, Migidu, wey ka me bariyu ne nakalingut kayi. ¹² ⁵² Piru ka seeye ne me siyudad ware neugpei te me kabuhalan ni Manasis, tenged su ware dan nadeldel ka me matig-Kanaan diye. ¹³ Piru te migmaresen e ka me kabuhalan ni Israil, in-uripen dan e ka me matig-Kanaan, piru ware dan sikandan deldela.

Ka pegpatimul te me kabuhalan ni Ipraim wey ni Manasis te tane

14Ne migkahi ka me kabuhalan ni Husi diye ki Huswi, “Mania te sabeka re ne baad ne inged ka imbehey nu kanami? Masulug key amana tenged su impanalanginan key te Magbebaye ne Manama.”

⁵¹ + 17:4: Num 27:1-7.

⁵² + 17:12-13: Tal 1:27-28.

15Ne migtabak si Huswi, “Emun ke masulug kew amana, wey emun ke kene ne eleg kaniyu ka me bubungan te Ipraim, pangendiye kew te me Puwalas te me Pirisihanen wey me Ripaimhanen. Ne gehawan kew te inged diye ne para kaniyu.”

16Ne migkahi ka me kabuhalan ni Husi, “Kene ne eleg kanami ka me bubungan. Ne kene ney egkatalu ka me matig-Kanaan ne diye te napu tenged su due me karwahi ran ne putew. Ne iling ded ka me Kanaan ne diye te Bit-San, wey ka nakalingut ne me lungsud kayi, wey minsan ka diye te bangalug ne enggaranen te Hisril.”

17Ne intabak ni Huswi ka kabuhalan ni Husi ne iyan ka me kabuhalan ni Ipraim wey ni Manasis, “Masulug niyu bes iya wey tenged due egmaresen kew amana. Ne keilangan ne kene ne sabeka re ne baad ka egkaangken niyu.¹⁸ Egkaangken niyu man-e ka puwalas diye te me bubungan. Gawani niyu re, wey kaniyud e puun te iglenlen te seeye ne bubungan taman diye te puntul. Ne egkadeldel niyu ka me matig-Kanaan minsan maresen sikandan, wey minsan ke due me karwahi ran ne putew.”

Ka pegbaad-baad te duma ne inged

18Te naahew e te me kabuhalan ni Israil ka seeye ne inged, miglibu-lung sikandan langun diye te Silu, wey miggimu sikandan te Balungbalung ne Temuwanan dan.² Ne duen pad pitu ne tribu te me kabuhalan ni Israil ne ware pad nabehayi te inged isip karatuan ne ingaat.³ Purisu, ingkahiyen ni Huswi ka me kabuhalan ni Israil, “Ken-u niyu pad eg-angkena ka inged ne imbehey kaniyu te Magbebaye ne Manama te kaap-apuan niyu?⁴ Alam kew te tatelu ne etew te tagse tribu. Egpaleuyen ku sikandan te intiru ne inged. Ne eggimu sikandan te mapa eyew egkanengnengan ta ke egmenuwen te egbaad-baad ka seeye ne tane. Ne eglited e sikandan kayi te keddi.⁵ Ne egbaaren dan te pitu ne baad ka inged, angin e te inged te me kabuhalan ni Huda ne diye te igkakawanan ne balabahan, wey ka inged te me kabuhalan ni Husi ne diye te inged te igkahibang ne balabahan.⁶ Emun ke egkeimpusan dan e te egmapa, eg-uyanen dan e seini kayi te keddi eyew egpintut-pintuten ku seini diye te tangkaan te Magbebaye ne Manama.⁷ Piru ware inged ne egkaangken te me Libita tenged su iyan dan himu ka egpamakey te Magbebaye ne Manama. Ne nakarawat e ka me kabuhalan ni Gad, ni Rubin, wey katenge te me kabuhalan ni Manasis⁵³ te inged isip karatuan ne ingaat kandan diye te igsile te Hurdan ne imbehey kandan ni Muwisis, ne suluhuanen te Magbebaye ne Manama.”

8Te egpangipanew e ka naalam ne me etew, ingkahiyen sikandan ni Huswi, “Leuya niyu ka intiru ne inged wey himu kew te mapa. Ne libed kew

⁵³ + 18:7 Inteil ni Muwisis diye te kabuhalan ni Rubin, ni Gad, wey te katenge te kabuhalan ni Manasis ka tane ne diye te igsile te Weyig ne Hurdan wey ka katenge te kabuhalan ni Manasis diye te iglineb.

kayi su egpintut-pintuten ku seini diye te tangkaan te Magbebaye ne Manama eyew egkatahan ta ke hentew ne tribu ka egpakaangken te tagse inged.”⁹ Sikan naa ka nangipanew ka me etew ne egleuy te intiru ne inged. Ne ingimuwan dan seini te mapa ne migpakita ne nabaad ka inged te pitu ne baad wey insulat dan ka me siyudad, wey ka me lungsud ne nasakup te tagse baad. Te neimpusan dan e te egmapa, miglibed e sikandan ki Huswi diye te Silu.¹⁰ Ne pinaahi te pegpintut-pintut, imbehayan ni Huswi te baad ka me tribu te Israil ne ware pad nakaangken te inged.

Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Binhamin

11Ka an-anayan ne nabehayan te inged pinaahi te pegpintut-pintut, iyan ka me pamilya te me kabuhalan ni Binhamin. Diye seini te elat te naangken ne inged te me kabuhalan ni Huda wey ni Husi.¹² Ne ka eletanan dan te igkahibang ne balabahan; migbunsud diye te Hurdan patakereg diye te igkahibang ne balabahan te Hiriku. Ne peendiye seini te iglineb te me bubungan taman diye te Bit-Abin ne disirtu.¹³ Ne puun diye, nekeuma seini diye te igkakawanan ne balabahan te tuhal te Lus, peendiye te igkahibang ne balabahan ne bubungan kayi ne iyan e ngaran kuntee ka Bitil. Ne nakatupang seini diye te Atarut-Adar⁵⁴ ne diye te bubungan te igkakawanan ne balabahan te diralem te Bit-Hurun.¹⁴ Ne puun diye, migpabulus seini diye te iglineb ne bubungan ne egpakatangke te Bit-Hurun ne diye te igkakawanan ne balabahan. Ne diye nataman seini te Kiryat-Baal (ne egngaranan ded te Kiryat-Hiyarim), ka siyudad te me kabuhalan ni Huda. Ne seeye ka eletanan diye te iglineb.¹⁵ Ne ka eletanan te igkakawanan ne balabahan, migbunsud diye te katamanan te Kiryat-Hiyarim. Nakapabulus seini diye te iglineb peendiye te me Sebseb te Niptuwa.¹⁶ Ne nakatupang seini diye te lenlen te bubungan ne nakatangke te bangalug te Binhinum ne diye te igkahibang ne balabahan te bangalug te Ripaim. Ne puun diye, nakapabulus seini diye te napu te Hinum peendiye te igkakawanan ne balabahan te ilis te lungsud te me Hibusihanen, wey taman seini diye te In-Rugil.¹⁷ Ne nakatiku seini diye te igkahibang ne balabahan peendiye te In-Simis. Ne nekeuma seini diye te Gililut ne nakatangke te takerehen te Adumim. Ne nakatupang seini diye te Batu ni Buhan ne anak ni Rubin.¹⁸ Ne puun diye, nekeuma seini diye te igkahibang ne balabahan te tuhal ne egpakatangke te bangalug te Bit-Araba, wey nakatupang seini diye te bangalug te Araba.¹⁹ Ne nekeuma seini diye te igkahibang ne balabahan te ilis te Bit-Hugla, wey diye nataman seini te igkahibang ne balabahan ne bayaan te weyig ne Namatey ne Dahat, ne iyan ka pulipusan te Weyig ne Hurdan diye te igkakawanan ne balabahan. Seeye ka eletanan diye te igkakawanan ne balabahan.²⁰ Ne Weyig ne Hurdan ka eletanan diye te igsile. Ne seeye ka me eletanan te inged ne naangken te me kabuhalan ni Binhamin, ne imbaad-baad dan te tagse pamilya.

⁵⁴+ **18:13** Ka Atarut Adar iling ded te inged ne Atarut ne nakahi diye te birsikulu 16:2 wey 16:7.

21Ne ka me siyudad ne naangken te me kabuhalan ni Binhamin, ne imbaad-baad dan te tagse pamilya ran iyan ka Hiriku, Bit-Hugla, Imik-Kisis, ²² Bit-Araba, Simaraim, Bitil, ²³ Abim, Para, Upra, ²⁴ Kipar-Amuni, Upni, wey Giba. Migginguma ka langun ne me siyudad te sapulu wey daruwa (12) lagkes ka me lungsud kayi. ²⁵ Lagkes degma kayi ka Gibyun, Rama, Birit, ²⁶ Mispa, Kipira, Musa, ²⁷ Rikim, Irpil, Tarala, ²⁸ Sila, Ha-Ilip, Hibus (Hirusalim e kuntee seini), Gibiya, wey Kiryat-Hiyarim. Migginguma ka langun ne me siyudad te sapulu wey hep-at (14) lagkes ka me lungsud kayi. Seeye ka inged ne karatuan ne ingaat te me kabuhalan ni Binhamin, ne imbaad-baad dan seeye diye te tagse pamilya.

Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Simyun

19Ka igkarangeb ne nabehayan te inged pinaahi te pegpintut-pintut, iyan ka me pamilya te me kabuhalan ni Simyun. Ka inged ne karatuan ne ingaat kandan, diye te elat-elat te inged ne naangken te me kabuhalan ni Huda. ² ⁵⁵ Nalagkes kayi ka Birsiyiba, Siyiba, Mulada, ³ Hasar-Suwal, Bala, Isim, ⁴ Itulad, Bitul, Hurma, ⁵ Siklag, Bit-Markabut, Hasar-Susa, ⁶ Bit-Libaut, wey Siyaruhin. Migginguma ka langun ne me siyudad te sapulu wey tatelu (13) lagkes ka me lungsud kayi.

7Nalagkes degma ka Ayin, Rimun, Itir, wey Asan. Migginguma langun ka me siyudad te hep-at lagkes ka me lungsud kayi. ⁸ Nalagkes ka langun ne bariyu taman diye te Baalat-Bir ne iyan ka Rama ne diye te igkakawanan ne balabahan. Seeye ka inged ne karatuan ne ingaat te me kabuhalan ni Simyun, ne imbaad-baad dan seeye diye te tagse pamilya. ⁹ Ka inged ne karatuan ne ingaat te me kabuhalan ni Simyun, diye angaya te inged te me kabuhalan ni Huda su maluag de ka inged dan du te egkeilanganen dan. Seeye ka egpuunan ke mania te diye ka inged te me kabuhalan ni Simyun te elat-elat te inged te me kabuhalan ni Huda.

Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Sabulun

10Ka igkatatelu ne nabehayan te inged pinaahi te pegpintut-pintut, iyan ka me pamilya te me kabuhalan ni Sabulun. Ne nekeuma taman diye te Sarid ka eletanan te inged dan. ¹¹ Ne puun diye, nekeuma seini te iglineb te Marala, te Dabisit, wey nakapabulus seini diye te weyig ne diye te igsile te Hukni-Am. ¹² Ne puun te limang te Sarid, nekeuma pad ka eletanan te igsile taman diye te eletanan te Kislut-Tabur, wey nakapabulus seini diye te Dabirat taman diye te Hapiya. ¹³ Ne puun diye, nekeuma pad seini te igsile te Gat-Hipir peendiye te It-Kasin, wey Rimun. Ne nakatiku seini diye te Niya. ¹⁴ Ne ka eletanan te igkahibang ne balabahan, nakatiku diye te Hanatun wey nataman seini diye te bangalug te Ipta-Il. ¹⁵ Migginguma ka langun ne siyudad ne naangken te me kabuhalan ni Sabulun te sapulu wey daruwa (12) lagkes ka me lungsud kayi. Timul pad kayi ka Katat, Nahalal, Simrun, Idala, wey Bitlihim. ¹⁶ Seeye

⁵⁵ + 19:2-8: 1Kru 4:28-33.

ka me siyudad wey me lungsud ne naangken te me kabuhalan ni Sabulun isip karatuan ne ingaat kandan, ne imbaad-baad dan seini diye te tagse pamilya.

Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Isakar

17Ka igkeep-at ne nabehayan te inged pinaahi te pegpintut-pintut, iyan ka me pamilya te me kabuhalan ni Isakar. ¹⁸ Seini ka me inged ne naangken dan: ka Hisril, Kisulut, Sunim, ¹⁹ Hapara-Im, Siyun, Anaharat, ²⁰ Rabit, Kisyun, Ibis, ²¹ Rimit, In-Ganim, In-Hada, wey Bit-Pasis. ²² Nekeuma ka eletanan dan diye te Tabur, Sahasima, Bit-Simis, wey nataman seini diye te Hurdan. Migginguma ka langun ne siyudad te sapulu wey hen-em (16) lagkes ka me lungsud kayi. ²³ Ne seeye ka me siyudad wey me lungsud ne karatuan ne ingaat te me kabuhalan ni Isakar, ne imbaad-baad dan seini diye te tagse pamilya.

Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Asir

24Ka igkalalimma ne nabehayan te inged pinaahi te pegpintut-pintut, iyan ka me pamilya te me kabuhalan ni Asir. ²⁵ Seini ka me inged ne naangken dan: ka Hilkat, Hali, Bitin, Aksap, ²⁶ Alamilik, Amad, wey Misal. Ne ka eletanan dan diye te iglineb, nekeuma diye te Karmil wey Sihur-Libnat. ²⁷ Ne nakatiku seini diye te igsile peendiye te Bit-Dagun, ne nekeuma diye te Sabulun wey diye te bangalug te Ipta-Il. Ne nekeuma seini diye te igkahibang ne balabahan peendiye te Bit-Imik wey Nil. Ne nakapabulus seini diye te igkahibang ne balabahan te Kabul, ²⁸ Ibrun, Rihub, Hamun, Kana, wey taman diye te Dakel ne Sidun. ²⁹ Ne nakatiku seini diye te Rama, ne peendiye te siyudad ne Tiru ne in-alad te matikang wey makepal ne batu. Ne nakatiku seini diye te Husa, wey nataman diye te Dahat ne Miditiranyu. Nalagkes ka duma ne me siyudad ne Mahalab, Aksib, ³⁰ Uma, Apik, wey Rihub. Migginguma ka langun ne me siyudad te daruwa ne pulu wey daruwa (22) lagkes ka me lungsud kayi. ³¹ Ne seeye ka me siyudad wey me lungsud ne karatuan ne ingaat te me kabuhalan ni Asir, ne imbaad-baad dan seini diye te tagse pamilya.

Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Naptali

32Ka igkeen-em ne nabehayan te inged pinaahi te pegpintut-pintut, iyan ka me pamilya te me kabuhalan ni Naptali. ³³ Ne ka eletanan te inged dan, migbunsud diye te Hilip wey te kayu ne uk ne diye te Sa-Ananim peendiye te Adami-Nikib wey te Habnil peendiye te Lakum, ne diye nataman seini te Weyig ne Hurdan. ³⁴ Ne puun diye, nakatiku seini diye te iglineb peendiye te Asnut-Tabur, peendiye te Hukuk taman diye te eletanan te Sabulun diye te igkakawanan ne balabahan, peendiye man-e te eletanan te Asir diye te iglineb wey te Hurdan diye te igsile. ³⁵ Ne ka nalagkes ne me siyudad ne in-alad te matikang wey makepal ne batu, iyan ka Sidim, Sir, Hamat, Rikat, Kinirit, ³⁶ Adama, Rama, Hasur, ³⁷ Kidis, Idrii, In-Hasur, ³⁸ Irun, Migdal-Il, Hurim, Bit-Anat, wey Bit-Simis. Migginguma ka langun ne me siyudad te sapulu wey siyam (19) lagkes ka me lungsud kayi. ³⁹ Seeye ka me siyudad wey me

lungsud ne karatuan ne inggaat te me kabuhalan ni Naptali, ne imbaad-baad dan seini diye te tagse pamilya.

Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Dan

40Ka igkapitu ne nabehayan te inged pinaahi te pegpintut-pintut, iyan ka me pamilya te me kabuhalan ni Dan. ⁴¹ Naangken dan ka me inged te Sura, Ista-Ul, Ir-Simis, ⁴² Sa-Albim, Ayalun, Hitla, ⁴³ Ilun, Timna, Ikrun, ⁴⁴ Iltiki, Gibitun, Baalat, ⁴⁵ Hihud, Bini-Birak, Gat-Rimun, ⁴⁶ Mi-Harkun, wey Rakun, lagkes ka inged ne talipag te Hupa. ⁴⁷ ⁵⁶ Piru naahew te kuntere ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Dan, sikan naa ka inlusuran dan ka inged te Lais, wey impangimatayan dan ka me mahinged diye. In-ahew ran seini wey diyad sikandan nangugpe. Ne imbalbalawan dan seini ngarani te Dan ne ngaran te kaap-apuan dan. ⁴⁸ Seeye ka me siyudad wey me lungsud ne karatuan ne inggaat te me kabuhalan ni Dan, ne imbaad-baad dan seini diye te tagse pamilya.

Ka inged ne naangken ni Huswi

49Te neimpusan e te pegbaad-baad te me kabuhalan ni Israil ka inged isip karatuan ne inggaat, imbehayan dan degma te inged si Huswi ne anak ni Nun.

50Ne sumale te insuhu te Magbebaye ne Manama, imbehey ran kandin ka siyudad ne imbuyu din ne iyan ka Timnat-Sira ne diye te bubungan te Ipraim. Ne imbalbalawan din ka siyudad pasasindeha wey diyad sikandin mig-ugpe.

51Ne iyan migbaad-baad te tane si Ilyasar ne talagpanubad, si Huswi ne anak ni Nun, wey ka me pangulu te tagse tribu te Israil. Imbaad-baad dan seeye pinaahi te pegpintut-pintut diye te tangkaan te Magbebaye ne Manama, diye te gumawan te Balungbalung ne Temuwanan diye te Silu. Purisu, neimpusan e ka pegbaad-baad te inged.

Ka me siyudad ne aputanan

20 ⁵⁷ Ne ingkahian te Magbebaye ne Manama si Huswi, ² “Kahii nu ka me kabuhalan ni Israil ne eg-alam sikandan te me siyudad ne aputanan sumale te ingkahi ku ki Muwisis. ³ Ne ka minsan hentew ne egpakapatey ne ware din tuyui, egpakaaput sikandin te seeye ne me siyudad eyew egpakapariyu te me etew ne egsuli kandin. ⁴ Egpakaaput sikandin te seeye ne me siyudad, egpeendiye te gumawan te siyudad ne hukumanan, wey egpakahuhud sikandin diye te me igdatu ke nekey ka neyitabu. Egkataman, igpalasud dan e sikandin diye wey diye pad egpeuugpaa. ⁵ Emun ke eglupuhen sikandin diye te siyudad te me etew ne egsuli kandin, keilangan ne ka me mahinged, kene sikandin igbehey te seeye ne me etew. Tenged su ware din tuyua ka peggimatey wey

⁵⁶ + 19:47: Tal 18:27-29.

⁵⁷ + 20:1-9: Num 35:9-34; Diy 4:41-43; 19:1-13.

ware nabelu sikandin ka miggimatey. ⁶ Ne eg-uugpe pad sikandin te seeye ne siyudad taman te egkewusey e sikandin wey taman te egpatey e ka Labew ne Talagpanubad ne migpamakey te seeye te timpu. Ne egpekeuli e sikandin diye te ugpaan din mismu ne migpuunan din te migpallahuy.”

7Sikan naa ka in-alam dan ka Kidis ne diye te Galiliya ne diye te bubungan te inged te me kabuhalan ni Naptali, ka Sikim ne diye te bubungan te inged te me kabuhalan ni Ipraim, wey ka Kiryat-Arba ne iyan ka Hibrun ne diye te bubungan te inged te me kabuhalan ni Huda. ⁸ Ne ka diye te igsile te Hurdan ne marani te Hiriku, in-alam dan ka Bisir ne diye te disirtu diye te napu te inged te me kabuhalan ni Rubin. Ne in-alam dan man-e ka Ramut diye te Gilyad ne diye te inged te me kabuhalan ni Gad, wey ka Gulan ne diye te Basan ne diye te inged te me kabuhalan ni Manasis. ⁹ Seeye ka me siyudad ne aputanan ne in-alam para te me kabuhalan ni Israil, wey te kene ne me kabuhalan ni Israil ne miglemung kandan. Ka minsan hentew ne egpakapatey ne ware tuyua, egkaayun ne eg-aput diye eyew kene sikandin egkeyimatayan te etew ne egsuli kandin taheed te kene pad egkapamalehetan diye te hukumanan ne ware sale din.

Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Libi

21 ¹⁻² ⁵⁸ Ne nangendiye ka me pangulu te kabuhalan ni Libi diye ki Ilyasar ne talagpanubad, diye ki Huswi ne anak ni Nun, wey diye te me pangulu te tagse tribu te Israil diye te Silu te inged ne Kanaan. Migkahi sikandan, “Migsuhu ka Magbebaye ne Manama ki Muwisis ne egpabehayan key te me siyudad ne egkeugpaan ney, wey te panabtaban para te me ayam ney.” ³ Purisu, intuman te me kabuhalan ni Israil ka suhu te Magbebaye ne Manama ne egpabehayan te me siyudad wey te me panabtaban puun te inged ne karatuan ne inggaat kandan ka me kabuhalan ni Libi.

4Ne iyan nekewun-a nakarawat te me siyudad ka me pamilya te kabuhalan ni Kuhat. Duma te kabuhalan ni Kuhat, ka me kabuhalan ni Aarun ne nabehayan te sapulu wey tatelu (13) ne siyudad puun te me kabuhalan ni Huda, Simyun, wey Binhamin. ⁵ Ne imbehayan ka duma ne me kabuhalan ni Kuhat te sapulu ne siyudad puun te me kabuhalan ni Ipraim, Dan, wey katenge te me kabuhalan ni Manasis. ⁵⁹

6Ne imbehayan ka me kabuhalan ni Girsun te sapulu wey tatelu (13) ne siyudad puun te me kabuhalan ni Isakar, ni Asir, Naptali, wey katenge te me kabuhalan ni Manasis ne diye te Basan.

⁵⁸ + 21:2: Num 35:1-8.

⁵⁹ + 21:5 Inteil ni Muwisis diye te kabuhalan ni Rubin, ni Gad, wey te katenge te kabuhalan ni Manasis ka tane ne diye te igsile te Weyig ne Hurdan wey ka katenge te kabuhalan ni Manasis diye te iglineb.

7Ne imbehayan degma ka me kabuhalan ni Mirari te sapulu wey daruwa (12) ne me siyudad puun te me kabuhalan ni Rubin, Gad, wey ni Sabulun.

8Ne imbehey te me kabuhalan ni Israil ka me siyudad wey me panabtaban diye te me kabuhalan ni Libi pinaahi te pegpintut-pintut sumale te insuhu te Magbebaye ne Manama ki Muwisis.

9-10Seini ka me ngaran te me siyudad puun te me kabuhalan ni Huda, wey ni Simyun ne imbehey diye te me kabuhalan ni Aarun. Me kabuhalan sikandan ni Kuhat ne egpuun te me kabuhalan ni Libi. Sikandan ka nekewun-a nakarawat te me siyudad. ¹¹ Imbehey kandan ka Kiryat-Arba (si Arba ka amey ni Anak) ne iyan ka Hibrun ne diye te bubungan te Huda wey ka me panabtaban kayi. ¹² Piru imbehey ran ka me kamet wey me bariyu ne nakalingut te seini ne siyudad diye ki Kalib ne anak ni Hipuni isip baad din. ¹³ Sikan naa ka imbehey ran diye te me kabuhalan ni Aarun ne talagpanubad ka Hibrun ne sabeka te me siyudad ne aputanan te me etew ne egpekeyimatey ne ware tuyua. Imbehey ran pad man-e ka Libna wey ka me panabtaban kayi, ¹⁴ Hatir wey ka me panabtaban kayi, Istimuwa wey ka me panabtaban kayi, ¹⁵ Hulun wey ka me panabtaban kayi, Dibir wey ka me panabtaban kayi, ¹⁶ Ayin wey ka me panabtaban kayi, Huta wey ka me panabtaban kayi, Bit-Simis wey ka me panabtaban kayi. Migginguma te siyam ka langun ne siyudad ne migpuun te me kabuhalan ni Simyun wey ni Huda. ¹⁷ Ne imbehayan pad man-e sikandan te hep-at ne siyudad puun te inged te me kabuhalan ni Binhamin. Ne iyan seini: ka Gibyun wey ka me panabtaban kayi, Giba wey ka me panabtaban kayi, ¹⁸ Anatut wey ka me panabtaban kayi, wey Almun wey ka me panabtaban kayi. ¹⁹ Migginguma ka langun ne narawat te me talagpanubad ne me kabuhalan ni Aarun te sapulu wey tatelu (13) ne siyudad wey ka me panabtaban.

20-22Ne nakarawat ka duma ne me kabuhalan ni Kuhat ne puun te me kabuhalan ni Libi te hep-at ne siyudad puun te me kabuhalan ni Ipraim. Ne iyan seini: ka Sikim (ne diye te bubungan te Ipraim ne sabeka te me siyudad ne aputanan te etew ne egpekeyimatey ne ware tuyua), Gisir, Kibsa-Im, wey Bit-Hurun wey ka me panabtaban kayi. ²³⁻²⁴ Ne imbehayan pad man-e sikandan te hep-at ne siyudad puun te inged te me kabuhalan ni Dan. Ne iyan seini: ka Iltiki, Gibitun, Ayalun, wey Gat-Rimun wey ka me panabtaban kayi. ²⁵ Ne imbehayan pad man-e sikandan te daruwa ne siyudad te katenge te me kabuhalan ni Manasis. Ne iyan seini: ka Taanak, wey Gat-Rimun wey ka me panabtaban kayi. ²⁶ Migginguma ka langun ne narawat te duma ne kabuhalan ni Kuhat te sapulu (10) ne siyudad lagkes ka me panabtaban.

27Ka me kabuhalan ni Girsun ne puun te me kabuhalan ni Libi, nakarawat te daruwa ne siyudad puun te katenge te me kabuhalan ni Manasis. Ne iyan seini: ka Gulan ne diye te Basan (ne sabeka te me siyudad ne aputanan te etew ne egpekeyimatey ne ware tuyua), wey ka Bi-Istira wey ka me panabtaban kayi.

²⁸ Ne imbehayan pad man-e sikandan te hep-at ne siyudad puun te inged te me kabuhalan ni Isakar. Ne iyan seini: ka Kisyun, Dabirat, ²⁹ Harmut, In-Gamin wey ka me panabtaban kayi. ³⁰ Ne imbehayan pad man-e sikandan te hep-at ne siyudad puun te inged te me kabuhalan ni Asir. Ne iyan seini: ka Mishal, Abdun, ³¹ Hilkat, wey Rihub wey ka me panabtaban kayi. ³² Ne imbehayan pad man-e sikandan te tatelu ne siyudad puun te inged te me kabuhalan ni Naptali. Ne iyan seini: ka Kidis ne diye te Galiliya (ne sabeka te me siyudad ne aputanan te etew ne egpekeyimatey ne ware tuyua), Hamut-Dur, wey Kartan wey ka me panabtaban kayi. ³³ Migginguma ka langun ne narawat te kabuhalan ni Girsun te sapulu wey tatelu (13) ne siyudad wey ka me panabtaban kayi.

34-35 Ne ka nasame ne me kabuhalan ni Libi ne me kabuhalan ni Mirari, imbehayan te hep-at ne siyudad puun te inged te me kabuhalan ni Sabulun. Ne iyan seini: ka Hukni-Am, Karta, Dimna, wey Nahalal wey ka me panabtaban kayi. ³⁶⁻³⁷ Ne imbehayan pad man-e sikandan te hep-at ne siyudad puun te inged te me kabuhalan ni Rubin. Ne iyan seini: ka Bisir, Hahas, Kidimut, wey Mipaat wey ka me panabtaban kayi. ³⁸⁻³⁹ Ne imbehayan pad man-e sikandan te hep-at ne siyudad puun te inged te me kabuhalan ni Gad. Ne iyan seini: ka Ramut ne diye te Gilyad (ne sabeka te me siyudad ne aputanan te etew ne egpekeyimatey ne ware tuyua), Mahanaim, Hisbun, wey Hasir wey ka me panabtaban kayi. ⁴⁰ Purisu, migginguma ka langun ne imbehey te kabuhalan ni Libi diye te kabuhalan ni Mirari te sapulu wey daruwa (12) ne siyudad wey me panabtaban.

41-42 Migginguma ka langun ne narawat te me kabuhalan ni Libi puun te inged te me kabuhalan ni Israil te hep-at ne pulu wey walu (48) ne siyudad wey ka me panabtaban kayi.

Ka inged ne naangken te me kabuhalan ni Israil

43 Sikan naa ka imbehey te Magbebaye ne Manama diye te me kabuhalan ni Israil ka langun ne inged ne insaad din diye te kaap-apuan dan. Te naangken dan e seini, diyad sikandan nangugpe. ⁴⁴ Imbehayan sikandan te Magbebaye ne Manama te keupianan puun te me kuntere dan ne nakalingut kandan sumale te insaad din diye te me kaap-apuan dan. Ne ware sikandan natalu te me kuntere dan tenged su impepanalu ma sikandan te Magbebaye ne Manama te langun ne kuntere dan. ⁴⁵ Intuman te Magbebaye ne Manama ka langun ne insaad din diye te me kabuhalan ni Israil.

Ka peg-uli te duma ne tribu diye te igsile

22Ne inlibulung ni Huswi ka me kabuhalan ni Rubin, Gad, wey katenge te me kabuhalan ni Manasis.⁶⁰ ² ⁶¹ Ne ingkahiyen sikandan ni Huswi, “Ing-gimu niyu ka langun ne insuhu kaniyu ni Muwisis ne suluhuanen te Magbebaya ne Manama, wey intuman niyu degma ka langun ne insuhu ku kaniyu.”³ Ne minsan kuntee, ware niyu engkeri ka me дума niyu ne me kabuhalan ni Israil. Maayad-ayad kew ne migtuman te me suhu kaniyu te Magbebaya ne Manama niyu.⁴ Ne kuntee, nakarawat e ka me дума niyu ne me kabuhalan ni Israil te keupianan ne insaad kandan te Magbebaya ne Manama. Sikan naa, uli kew e diye te inged niyu ne diye te talipag te Hurdan ne imbehey kaniyu ni Muwisis ne suluhuanen te Magbebaya ne Manama.⁵ Piru kene niyu kalingawi te egtuman ka insuhu kaniyu wey ka impanulu kaniyu ni Muwisis ne suluhuanen te Magbebaya ne Manama: geyinawei niyu ka Magbebaya ne Manama niyu, tumana niyu ka igkeupii rin, wey ka me suhu din. Keilangan ne matinumanen kew kandin, wey pamakaya niyu sikandin te mapahetpet.”⁶ Nataman, impanalanginan e sikandan ni Huswi wey impeuli e.⁷ (Imbehey ni Muwisis ka inged ne diye te Basan te seeye se katenge te me kabuhalan ni Manasis, wey imbehey degma ni Huswi diye te dangeb ne katenge te kabuhalan ni Manasis wey te дума ne tribu ka inged ne diye te iglineb te Hurdan.) Impanalanginan sikandan ni Huswi te peg-uli dan e.⁸ Migkahi sikandin, “Eg-uli kew ne matubung amana: masulug se me ayam, pelata, bulawan, burunsi, putew, wey me manggad. Ne baari niyu ka me karumaan niyu diye te kaniyu te minsan nekey ne naahew niyu diye te me kuntere niyu.”⁹ Sikan naa ka nanguli e ka me kabuhalan ni Rubin, Gad, wey katenge te kabuhalan ni Manasis. In-engkeran dan ka me karumaan dan ne me kabuhalan ni Israil diye te Silu ne sakup te inged te Kanaan, wey miglibed e sikandan diye te Gilyad, ka tane ne naangken dan sumale te suhu te Magbebaya ne Manama pinaahi ki Muwisis.

Ka altar diye te marani te Hurdan

10Te nekeume e ka me kabuhalan ni Rubin, Gad, wey katenge te kabuhalan ni Manasis diye te Gililut ne marani te Hurdan, miggimu sikandan te dakel ne altar. Ka seini ne inged sakup pad te Kanaan.¹¹⁻¹² Te nanengnengan te дума ne me kabuhalan ni Israil ne miggimu sikandan te altar diye te Gililut ne marani te Weyig ne Hurdan ne eletanan te Kanaan, miglibulung sikandan diye te Silu eyew eggakiggira kandan.

13Ne impeendiye te me kabuhalan ni Israil si Pinihas ne anak ni Ilyasar ne talagpanubad diye te Gilyad te me kabuhalan ni Rubin, Gad, wey katenge te kabuhalan ni Manasis.¹⁴ Indumaan si Pinihas te sapulu ne pangulu te tagse kabuhalan te Israil. Ka tagse sabeka kandan, me pangulu te tagse me pamilya te me kabuhalan dan.¹⁵ Te pegginguma ran diye te Gilyad, ingkahiyen dan e ka

⁶⁰ + 22:1 Inteil ni Muwisis diye te kabuhalan ni Rubin, ni Gad, wey te katenge te kabuhalan ni Manasis ka tane ne diye te igsile te Weyig ne Hurdan wey ka katenge te kabuhalan ni Manasis diye te iglineb.

⁶¹ + 22:2: Num 32:20-32; Huswi 1:12-15.

me kabuhalan ni Rubin, Gad, wey katenge te me kabuhalan ni Manasis, ¹⁶ ⁶² “Ka intiru ne keet-etawan te Magbebaya ne Manama egkeupian ne egpakataha ke mania te in-akalan niyu ka Manama te Israil. Insupak niyu ka Magbebaya ne Manama pinaahi te peggimu niyu te altar para kaniyu. Ware niyud ikula sikandin. ¹⁷ ⁶³ Kene naan pad ne eleg ka sale ne neyimu ta diye te Piyur? Tenged dutu, inlegparan ki te Magbebaya ne Manama wey minsan kuntee mig-antus ki re due. ¹⁸ Ne kuntee, eg-inniyuhan niyud man-e ka Magbebaya ne Manama! Ke egsupak kew pad man-e kandin kuntee, egkalangetan sikandin kaaselem te langun ne kabuhalan ni Israil. ¹⁹ Sikan naa, emun ke keilangan niyu ka altar tenged su kene ne likes ne egsimbaan ka inged niyu, hendiye kew naan de kanami, diye te inged te Magbebaya ne Manama ne due Matulus ne Balungbalung ne In-alad, wey egpekeugpe kew diye. Kene kew re iya himu te lein ne altar angin e te altar te Magbebaya ne Manama ta. ²⁰ ⁶⁴ Sumsumana niyu si Akan ne anak ni Sira ne ware migtuman te suhu meytenged te me kasangkapan ne nakahalad e wey nakapanubad e langun diye te Magbebaya ne Manama. Inlegparan sikandin wey ka langun ne kabuhalan ni Israil. Kene ne si Akan de ka napatey tenged te sale din.”

21Ne migtabak ka me kabuhalan ni Rubin, Gad, wey katenge te kabuhalan ni Manasis te seeye se me pangulu te me pamilya te Israil, ²² kahi ran, “Ka Magbebaya ne Manama, Amana ne Maresen ne Manama! Ka Magbebaya, Amana ne Maresen ne Manama! Nakataha sikandin ke mania te inggimu ney seini, wey keilangan degma ne egkatahaan niyu seini. Emun ke malehet ne migsupak key te Magbebaya ne Manama, wey ke mig-inniyug key kandin, himatayi key e nikaniyu te seini ne aldew. ²³ Ne emun ke insupak ney ka Magbebaya ne Manama pinaahi te peggimu ney te altar ney mismu ne para egtutungan te me igpanubad, egkakeen ne egpuun te egketuen ne pinamula ne halad, wey ke me igpanubad para te meupiya ne rilasyon te Magbebaya ne Manama, egleparan key perem te Magbebaya ne Manama. ²⁴ Inggimu ney re seini tenged su naaldekey ne kema ke egginguma ka timpu ne ka me kabuhalan niyu egkahi te me kabuhalan ney, ‘Nekey-a ka labet niyu te Magbebaya ne Manama te Israil? ²⁵ Inggimu te Magbebaya ne Manama ne eletanan ta ka Hurdan te pegpasuwey kaniyu puun kanami. Ne ware labet niyu se me kabuhalan ni Rubin wey Gad te Magbebaya ne Manama.’ Ne kema ke egke-naan e te me kabuhalan niyu ka me kabuhalan ney ne egsimba te Magbebaya ne Manama. ²⁶ Sikan naa ka miggimu key te altar, kene ne eyew egtutungan, wey ke eghalaran naa te me halad ney, ²⁷ ke kene, eyew limlimuan para kanami, para kaniyu, wey para te me kabuhalan, ne egsimba key iya te Magbebaya ne Manama diye te balungbalung pinaahi te pegtutung te me igpanubad, me igpanubad para te meupiya ne rilasyon, wey te duma pad ne me halad. Purisu, te egginguma ne timpu, kene egpakakahi ka me kabuhalan niyu diye te me kabuhalan ney ne ware labet dan te Magbebaya ne Manama. ²⁸ Ne

⁶² + **22:16:** Diy 12:13-14.

⁶³ + **22:17:** Num 25:1-9.

⁶⁴ + **22:20:** Huswi 7:1-26.

emun ke egkamalehet ne egkahiyen dan ka me kabuhalan ney te iling due, egpakakahi sikandan te, ‘Tengtengi niyu! Miggimu ka me kaap-apuan ney te altar ne iling te altar te Magbebaya ne Manama, kene ne egtutungan wey ke eghalaran naa te me halad, ke kene, eyew due limlimuan para kanami wey kaniyu.’²⁹ Kene ney egkeyimu ne egsupak wey ke eg-inniyug te Magbebaya ne Manama pinaahi te peggimu te kanami ne altar ne para te egtutungan te me igpanubad, egkakeen ne egpuun te egketuen ne pinamula ne halad, wey duma pad ne me halad. Iyan de eghalaran ka altar te Magbebaya ne Manama ta ne diye nakatahu te balungbalung ne egsimbaan kandin.”

30Ne amana nahale si Pinihas ne talagpanubad wey ka me pangulu te me pamilya te me kabuhalan ni Israil te pegkarineg dan te ingkahi te me kabuhalan ni Rubin, Gad, wey katenge te kabuhalan ni Manasis.³¹ Sikan naa ka ingkahiyen ni Pinihas ne anak ni Ilyasar ne talagpanubad ka me kabuhalan ni Rubin, Gad, wey katenge te me kabuhalan ni Manasis, “Natahaan tad kuntee ne indumaan ki te Magbebaya ne Manama tenged te ware kew migsupak kandin. Inluwas niyu ka me kabuhalan ni Israil puun te lepad te Magbebaya ne Manama.”

32Ne nanguli e ensi Pinihas wey ka me pangulu diye te Kanaan, wey ingguhud dan te me karumaan dan ne me kabuhalan ni Israil ka neyingumaan dan ne guhud puun te me kabuhalan ni Rubin, wey ni Gad ne diye te Gilyad.³³ Te narineg seini te me kabuhalan ni Israil, nahale sikandan wey indeyrey ran ka Manama. Ne warad sikandan migsuman-suman ne eglusud diye te inged ne nangupaan te me kabuhalan ni Rubin wey Gad.

34Ne ingngaranan te me kabuhalan ni Rubin wey ni Gad ka altar te “Limlimuan” su migkahi sikandan, “Seini ka limlimuan ta langun te ka Magbebaya, iyan ka Manama ta.”

Ka pegpanaha-taha ni Huswi

23Te malayat e ne timpu ka miglihat, impeyimeley e te Magbebaya ne Manama ka Israil puun te me kuntere dan ne nakalingut kandan. Te seeye ne timpu, buyag e amana si Huswi.² Ne impeumew ni Huswi ka langun ne me kabuhalan ni Israil, lagkes ka me igdatu, ka me pangulu, ka me talewukum, wey ka me upisyal. Ne ingkahiyen din sikandan, “Buyag ad amana kuntee.”³ Ne nakita niyu ka langun ne inggimu te Magbebaya ne Manama niyu te seini ne me nasud tenged kaniyu. Ne sikandin e ka migpakiggira te me kuntere niyu.⁴ Ne nabaad-baad kud diye te kaniyu isip karatuan ne inggaat te me kabuhalan niyu ka langun ne inged te me nasud ne naahew ta, lagkes ka me nasud ne ware te pad naahew. Puun seeye te igsile te Hurdan peendiye te iglineb te Dahat ne Midityanyu.⁵ Ne egdeldelen te Magbebaya ne Manama niyu sikandan wey egpaaween eyew egsubalan niyu ka tane dan su sika ka insaad te Magbebaya kaniyu.⁶ Purisu, pakannekal kew. Pakannekali niyu te egtuman ka langun

ne nasulat te baseen te Balaud ni Muwisis. Tumana niyu ka langun ne nasulat kayi. ⁷ Kene kew saamul te me etew ne mig-ugpe дума kaniyu, kene kew dawit te me ngaran te me diyus-diyus dan, wey ke egpanaad naa ne eggamiten ka ngaran dan. Ne kene kew simba, wey ke pamakey naa kandan. ⁸ Ke kene, palunggaat kew ne matinumanen te Magbebaye ne Manama niyu, iling te ing-gimu niyu kuntee. ⁹ Ne indeldel te Magbebaye ne Manama ka derakel wey maresen ne me nasud te peglusud niyu kandan. Ne minsan kuntee, ware iya nakatalu kaniyu. ¹⁰ ⁶⁵ Ne minsan hentew kaniyu, egpakadeldel te sabeka ne libu (1,000) ne etew, tenged su ka Magbebaye ne Manama ka egpakig-gira te me kuntere niyu sumale te insaad din kaniyu. ¹¹ Purisu, geyinawei niyu iya ka Magbebaye ne Manama niyu. ¹² Piru ke eg-inniyug kew kandin, wey ke egpakigsaamul kew naa te me etew ne mig-ugpe дума kaniyu, wey ke egpangasawa naa kandan, ¹³ egpakasihuru kew ne kenad iya egdeldelen te Magbebaye ne Manama niyu ka me etew ne mig-ugpe дума kaniyu. Ke kene, egkeyimu nasi sikandan ne egpakarereet kaniyu iling te balatik, wey ke sahilut naa, wey egpakamasakit sikandan te peka niyu iling te eglampesan, wey iling sikandan te duhi ne egpakasangat te me mata niyu. Ne egpabulus seini taman te egkapatey kew kayi te meupiya ne inged ne imbehey kaniyu te Magbebaye ne Manama.

14“Mahaan ad e egpatey. Tantanuri niyu layun ne intuman te Magbebaye ne Manama niyu ka langun ne meupiya ne insaad din kaniyu. Ne ware iya minsan sabeka ne ware din tumana. ¹⁵ Piru ke immenu te Magbebaye ne Manama te pegtuman ka langun ne meupiya ne insaad din kaniyu, iling ded degma ka pegtuman din te karereetan ne impaney-paney rin e kaniyu, taman te egdereetan kew e nikandin puun kayi te meupiya ne inged ne imbehey rin kaniyu. ¹⁶ Malehet iya ne egkatuman seini due te kaniyu ke egsupaken niyu ka kasabutan te Magbebaye ne Manama niyu ne igpatuman din kaniyu. Ne emun ke egsimba kew wey egpamakey te me diyus-diyus, igpasalerep kew iya nikandin te mangune-kune ne langet din, wey sauhune ne egkareetan kew kayi te meupiya ne inged ne imbehey rin kaniyu.”

Ka pegsaad man-e te me kabuhalan ni Israil

24Ne inlibulung ni Huswi ka langun ne tribu te Israil diye te Sikim. Ne impeumew rin ka me igdatu, me pangulu, me talewukum, wey me upisyal te Israil. Ne migparani sikandan diye te tangkaan te Magbebaye ne Manama. ² ⁶⁶ Ne ingkahian ni Huswi ka langun ne etew, “Seini ka ingkahi te Magbebaye ne Manama te Israil: Diye nangugpe dengan ka me kaap-apuan niyu te talipag te Weyig ne Iyupratis, wey migpamakey sikandan te me diyus-diyus. Ne sabeka kandan si Tira ne amey ni Abraham wey ni Nahur. ³ ⁶⁷ Piru ingkuwa ku si Abraham puun dutu ne inged wey impeendiye ku sikandin te inged ne Kanaan, wey impabuhal ku sikandin diye. Ne imbehayan ku sikandin te anak ne si Isaak.

⁶⁵ + 23:10: a Diy 32:30; b Diy 3:22.

⁶⁶ + 24:2: Hin 11:27.

⁶⁷ + 24:3: a Hin 12:1-9; b Hin 21:1-3.

4⁶⁸ Ne imbehayon ku degma si Isaak te anak ne si Hakub wey Isaw. Ne imbehey ku ki Isaw ka bubungan te Siir isip baad din. Piru nangendiye mule si Hakub wey ka me anak din te Ihiptu. 5⁶⁹ Nataman, impeuyan ku si Muwisis wey si Aarun ka egluwas kaniyu diye te Ihiptu. Ne impasalerep ku te legpad ka Ihiptu, wey impalihawang ku sikaniyu diye. 6⁷⁰ Te pegginguma te me kaap-apan niyu diye te Malalab ne Dahat, intalukunan sikandan te me Ihiptuhanen ne migmangudde wey nangekarwahi. 7⁷¹ Ne migpangananey sikandan keddi, wey intahuan ku te meitem ne gapun ka eletanan dan wey te me Ihiptuhanen. Nenalelep e ka me Ihiptuhanen wey nalened e sikandan. Namelmelehan niyu ke nekey ka inggimu ku diye te me Ihiptuhanen wey naluhey kew ka nangugpe diye te disirtu.

8⁷¹ “Nataman, in-uyan ku sikaniyu diye te inged te me Amurihanen ne nangugpe diye te igsile te Hurdan. Ne migpakiggira sikandan kaniyu, piru impatalu ku sikandan kaniyu. Indereetan ku sikandan, wey in-angken niyud ka inged dan te peglusud niyu. 9⁷² Ne migpakig-ehet kaniyu si Balak ne Hari te Muwab ne anak ni Sipur, wey imparilus kew nikandin ki Balaam ne anak ni Biyur. 10⁷³ Piru ware ku tuhuti si Balaam ne eggimuwen din sika due te kaniyu, ke kene, impepanalanganin ku sikaniyu wey inluwas ku sikaniyu puun ki Balak. 11⁷³ Ne miglapas kew te Hurdan, wey nekeuma kew te Hiriku. Migpakiggira kaniyu ka me mahinged te Hiriku lagkes ka me Amurihanen, Pirisihanen, Kanaanen, Hitihanen, Girgasihanen, Hibihanen, wey Hibusihanen. Piru impatalu ku sikandan kaniyu. 12⁷⁴ Ne ingginaaldek⁷⁵ ku ka daruwa ne Hari ne me Amurihanen eyew egkareldel niyu sikandan te peglusud niyu. Migpanalu kew ne kene ne pinaahi te kampilan wey pane niyu. 13⁷⁶ Imbehayon ku sikaniyu te inged ne kene ne sikaniyu ka nalasey. Impeugpe ku sikaniyu te me siyudad ne kene ne sikaniyu ka migpasasindeg. Nangeen kew kuntee te behas te paras wey te ulibu ne kene ne sikaniyu ka migpamula.”

14⁷⁶ Ne migkahi pad man-e si Huswi, “Purisu kuntee, kaaldeki niyu ka Magbebaye ne Manama wey pamakaya niyu sikandin te intiru ne pusung niyu. Engkeri niyud kuntee ka me diyus-diyus te me kaap-apan niyu ne insimba ran dengan diye te talipag te Weyig ne Iyupratis, wey diye te Ihiptu. Ne iyan niyu re pamakaya ka Magbebaye ne Manama. 15⁷⁶ Piru ke kene kew egkeupian ne egpamakey te Magbebaye ne Manama, alam kew kuntee ne aldew ke iyan niyu egpamakayen ka me diyus-diyus te me kaap-apan niyu ne diye te talipag te Weyig ne Iyupratis wey ke ka me diyus-diyus naa te me Amurihanen ne kayi

⁶⁸ + 24:4: a Hin 25:24-26; b Hin 36:8; Diy 2:5; c Hin 46:1-7.

⁶⁹ + 24:5: Iks 3:1-12:42.

⁷⁰ + 24:6-7: Iks 14:1-31.

⁷¹ + 24:8: Num 21:21-35.

⁷² + 24:9-10: Num 22:1-24:25.

⁷³ + 24:11: a Huswi 3:14-17; b Huswi 6:1-21.

⁷⁴ + 24:12: Iks 23:28; Diy 7:20.

⁷⁵ + 24:12 Te Hibrumanen: Migpeuyan a te patiyukan hun-a kaniyu.

⁷⁶ + 24:13: Diy 6:10-11.

te in-ugpaan niyu kuntee? Piru sikeddi wey ka pamilya ku, iyan ney mule egpamakayen ka Magbebaya ne Manama.”

16Ne migtabak ka me etew, “Ware te suman-suman ney ne eg-engked te Magbebaya ne Manama wey ke egpamakey naa te me diyus-diyus. ¹⁷ Su ka Magbebaya ne Manama ka migluwas kanta wey te me kaap-apuan ta te timpu ne neuripen ki diye te Ihiptu. Ne namelmelehan tad degma ka me kein-inuwan ne inggimu rin. Impangabangan ki nikandin te peggipanew ta wey te peglihad ta diye te duma ne me nasud. ¹⁸ Ne ka me Amurihanen ne nangugpe te seini ne inged, indeldel sikandan langun te Magbebaya te peglusud niyu kandan. Purisu, egpamakey key degma te Magbebaya su sikandin de iya ka Manama ta.”

19Ne migkahiyen ni Huswi ka me etew, “Kene egkaayun ne egpamakey kew te Magbebaya ne Manama su matulus sikandin wey talikuren. Kene din egpasayluwen ka me mareet ne hinimuwan niyu wey ka me sale niyu. ²⁰ Ne emun ke eg-inniyuhan niyu ka Magbebaya ne Manama wey egpamakey kew te me diyus-diyus, egkabelu sikandin kaniyu wey eglegparan kew nikandin. Egguleen kew nikandin minsan pad ke neyid-u dengan sikandin kaniyu.”

21Piru migtabak ka me etew, “Egpamakey key iya te Magbebaya ne Manama.” ²² Ne migkahi si Huswi, “Sikaniyu mismu ka me talagpamalehet te pegkeetew niyu ne egpamakey kew te Magbebaya ne Manama.”

Ne migtabak sikandan, “Uya, sikanami iya ka me talagpamalehet.”

23Ne migkahi si Huswi, “Emun ke iling due, engkeri niyud ka me diyus-diyus niyu wey pamakey kew te Magbebaya ne Manama te Israil.”

24Ne migtabak ka me etew, “Egpamakey key te Magbebaya ne Manama ney, wey egtumanen ney ka me suhu din.”

25Purisu, te seeye ne aldew miggimu si Huswi te kasabutan diye te Sikim para te me keet-etawan te Israil. Ne imbehayan din sikandan te me balaud wey me suhu. ²⁶ Insulat seini ni Huswi diye te Libru te Balaud te Manama. Nataman, migkuwa sikandin te dakel ne batu wey intahu din seini diye te lenged te uk ne kayu diye te matulus ne inged te Magbebaya ne Manama. ²⁷ Ne ingkahiyen ni Huswi ka langun ne etew, “Egpakabulig kaniyu seini ne batu ne egkasuman-suman niyu ke nekey ka immanlalag ta kuntee. Kayid seini ne batu te pegnangen ku kaniyu te lalag te Magbebaya ne Manama. Purisu ka seini ne batu egpakabulig kaniyu ne egkasuman-suman niyu ke nekey ka neyitabu kuntee. Egpasuman-suman seini kaniyu eyew kene kew eg-inniyug te Manama.” ²⁸ Nataman, impeuli e ni Huswi ka me etew diye te tagse inged dan isip karatuan ne inggaat kandan.

Ka pegpatey ni Huswi wey ni Ilyasar

29Nataman, napatey e ka suluhuanen te Magbebaye ne Manama ne si Huswi ne anak ni Nun, te sabeka ne gatus wey sapulu (110) ka idad din. ³⁰
⁷⁷ Ne inlebeng dan sikandin diye te baad din ne inged diye te Timnat-Sira ne diye te bubungan te Ipraim, diye seini te igkahibang ne balabahan te bubungan te Gaas.

31Migpamakey ka me kabuhalan ni Israil te Magbebaye ne Manama te neuyag pad si Huswi wey ka me igdatu te Israil ne nakataha te langun ne inggimu te Magbebaye para te Israil.

32 ⁷⁸ Egpakasungkiye pad ne guhud, ka tul-an ni Husi ne in-uyan te me kabuhalan ni Israil puun te Ihiptu, diye dan ilebeng te Sikim. Diye dan seini ilebeng te inged ne nabeli ni Hakub te sabeka ne gatus (100) ne pelata diye te me anak ni Hamur ne amey ni Sikim. Ne iyan nakaangken kayi ne inged ka me kabuhalan ni Husi.

33Ne migpatey e degma si Ilyasar ne anak ni Aarun, wey diye sikandin ilebeng te Gibiya, ka siyudad ne diye te bubungan te Ipraim ne imbehey rin te anak din ne si Pinihas.

⁷⁷ + 24:30: Huswi 19:49-50.

⁷⁸ + 24:32: Hin 33:19; 50:24-25; lks 13:19; Huw 4:5; Him 7:16.